

# AlmanaQ

del Torres



**IV Centenario  
de la muerte  
de Cervantes**

# sumario



## Aniversarios

- ▶ Cervantes y Shakespeare. Vidas paralelas de dos genios.
- ▶ Cervantes, Shakespeare y la música.
- ▶ Romeo y Julieta.
- ▶ Cervantes, Shakespeare y la música.
- ▶ Leonhard Paul Euler
- ▶ Jornada del 1º de mayo: 130 años después

## Cultura y Sociedad

- ▶ Arte fractal y espirales.
- ▶ Hoy os recomiendo...
- ▶ Evolución y control de test físicos.
- ▶ Noticias Laborales.
- ▶ 8 De abril. Día internacional del pueblo gitano.
- ▶ XV Concurso de Narración "Gonzalo Torrente Ballester"
- ▶ Proyecto MURO

## Nuestros viajes

- ▶ Movilidades Erasmus.
- ▶ Viaje a Londres.
- ▶ Viaje a Portugal.
- ▶ Trip to Baños de Ledesma.
- ▶ Esquí en la Covatilla.

## Nuestros alumnos

- ▶ CES.
- ▶ Nuestros músicos.
- ▶ Nuestros artistas.
- ▶ Orla Bachillerato.
- ▶ Orla Artes Gráficas.
- ▶ Alumnos.

## COLABORADORES

*M. Ángeles López Montero / Jesús Piñuela Martín / Inmaculada Varas / Pablo Regalado García.4E1 / Alejandro Vegas Madruga.1B2 / Álvaro Figueruelo Hernán.1B2 / José del Río Sánchez / Departamento de Educación Física / Gonzalo Fraile Blanco.1DEPE / Ana González Villanueva.1DEPE / Irene Pascuas Fernández.1ºDEP / Miguel Ángel Hernández.2PRE / Nerea Álvarez Juste.1DEPE / Miguel Ángel Hernández.2PRE / Elisa De Arriba / Departamento de Artes Gráficas / Alma Sánchez Martín / Rubén Guillén.1B1 / Andrea Estébanez Gallego.1E3 / Néstor Prieto Amador.1B1 / Departamento de Música / Natalia Manzano.3E3 / Migaja Costal de Paja.2PRE / Iván Fraile Rubia.1DIGE / Carla María Delgado Arenas.1DEPE / Jorge Merino Calles.2DE (NEGO)*

## COORDINACIÓN

*Inmaculada Vara Castro / Jesús Piñuela Martín / Javier Prieto Martín*

## DISEÑO Y MAQUETACIÓN

*Alumnos de ciclo de Diseño y Edición de Publicaciones Impresas y Multimedia*

# editorial

---

## Recuerdos del curso de Cervantes y Shakespeare (y la LOMCE)

Este es el final. Y desde ahora empiezan los recuerdos. ¿Qué hemos hecho este año? ¿Qué prometimos hacer y finalmente no hemos hecho? Pero, por encima de todo, ¿qué recordaremos de este año?

Este fue el año del inicio de la LOMCE en Educación Secundaria y Bachillerato. Empezamos el curso sabiendo poco sobre la incidencia que una nueva ley educativa tendría sobre nuestra vida en el instituto. Los alumnos de 1º y 3º ESO y de 1º de Bachillerato empezaron el año embarcados en una nueva estructura de sus estudios y teniendo que oír a todas horas reflexiones sobre la LOMCE. Así mismo, los Ciclos Formativos iniciaban su andadura bajo los dictados de la LOE (porque todavía vivían bajo la LOGSE). ¿Puede alguien explicarme lo que acabo de escribir? ¿Es esto algún tipo de puzzle en el que hay que adivinar el significado de las siglas?

Ciertamente, a nivel organizativo y a nivel burocrático, la nueva estructura ha traído consigo muchos cambios (y muchísimo trabajo para las Jefas de Estudios), pero en la vida diaria de nuestros alumnos, la vida sigue casi igual, y es en el futuro cuando, quizá, podamos ver con claridad que significan todos estos cambios.

Pero para mitigar nuestras dudas sobre el futuro (y nuestra perplejidad ante los cambios que están teniendo lugar) nada mejor que celebrar a Cervantes y a Shakespeare. El tiempo pone a cada uno en su sitio, queridos alumnos. Después de 400 años nos ocupamos todos (o muchos, al menos) en recordar a estos dos escritores.

Nuestro instituto tuvo muchas actividades destinadas a recordar tal evento. Todas estas actividades tuvieron su punto más representativo en las Jornadas Culturales del centro. En esos días, entre otras muchas cosas, tuvimos, por primera vez en nuestro centro, una lectura continuada del Quijote. Dirigida por el Departamento de Lengua y Literatura, y retransmitida en directo al hall del instituto, leímos ininterrumpidamente el Quijote desde las 8:30 hasta las 13:30 de la mañana el día 22 de abril. Para mí, este es exactamente el material del que están hechos los recuerdos (y los sueños). Una actividad como ésta no solo me hace sentir orgullosa del instituto, si no que me imagino a mí misma en el futuro diciendo “mis alumnos hicieron esto”.

Claro que las actividades culturales de nuestro instituto siempre han sido un motivo de orgullo para mí. ¿Cómo no evocar nuestro Festival de Navidad? (y vaya por delante un agradecimiento al trabajo llevado a cabo por varios departamentos, coordinados por la Jefa de Actividades Extraescolares y Jefatura de Estudios). Fue un prodigio de talento y, sobre todo, de integración. De integración de los talentos y las capacidades tan diversas que tenemos en nuestro instituto.

¿Cómo no recordar la multitud de exposiciones que hemos hecho con los trabajos de los alumnos? ¿Y la multitud de salidas culturales que hemos tenido? Siempre para que sepáis (y no olvidéis) que el aprendizaje tiene lugar en muchos sitios, además de en el aula. ¿Y los viajes extraescolares? Londres, Portugal..., y esto sí que será, posiblemente, vuestro mejor recuerdo.

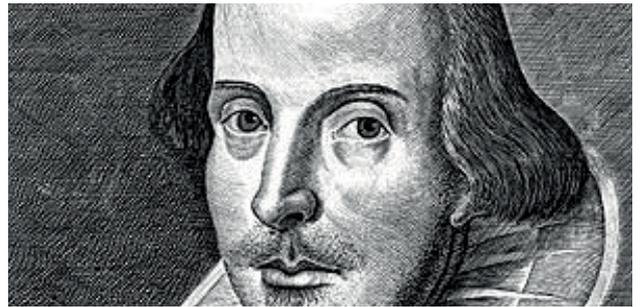
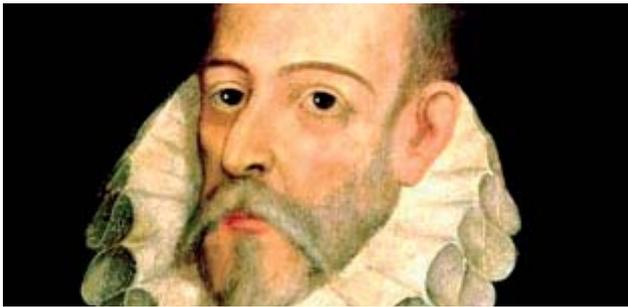
Este fue el año en que, en honor a la idea de que el entorno que nos rodea en cada actividad humana es fundamental en el éxito y disfrute de dicha actividad, intentamos cambiar el aspecto de nuestro hall de entrada. Así, nos embarcamos en un Proyecto de Innovación Educativa para convertir el hall en un medio de comunicación mediante la proyección en el Muro de cualquier acontecimiento que fuera relevante o importante para nosotros. Los recreos se convirtieron en algo diferente, siempre con la oportunidad de ver fotografías o vídeos de viajes, salidas, actividades académicas, o de compartir noticias, música, curiosidades... Un proyecto que esperamos (ese es nuestro objetivo) se convierta, por encima de todo, en la forma de comunicarse (y comunicar) los alumnos.

Así que, finalmente, esto es lo que yo recordaré de este curso: a vosotros, queridos alumnos, y a Cervantes y a Shakespeare.

M. Ángeles López Montero  
Directora del IES Torres Villarroel

# CERVANTES Y SHAKESPEARE

## VIDAS PARALELAS DE DOS GENIOS



La Literatura con mayúsculas es aquella que sabe transmitir a los lectores la aventura, la reflexión, la crítica y la pasión por las historias que se cuentan en ella. Sería injusto y prolijo hacer una relación de autores que reúnen estas cualidades. Sin embargo, en algunos casos se añade la capacidad de transformar e incluso revolucionar las formas y contenidos de la escritura de su época. Por ello, entre los grandes de la literatura universal, se suele incluir a Dante Alighieri, Michel de Montaigne, Goethe y, por supuesto, a Miguel de Cervantes y William Shakespeare. De los dos últimos destacaré en este artículo los paralelismos en su vida y obra, si bien las circunstancias personales de Cervantes fueron, incluso, más azarosas que las vividas por Shakespeare.

Ante todo, se debe señalar que los dos fueron coetáneos si bien Cervantes (nacido en 1547) fue diecisiete años mayor que Shakespeare (1564). A partir de aquí no debemos olvidar que su obra está necesariamente unida al momento histórico que les tocó vivir.

En primer lugar, por la falta de archivos de la época, se desconoce la fecha exacta del nacimiento de ambos, aunque sí consta el momento de su bautismo. Ambos nacieron en el seno de familias numerosas que tuvieron un origen religioso perseguido en sus respectivos países. Es generalmente admitido, por los estudiosos, que Cervantes procedía de una familia judía conversa al catolicismo. En el caso de Shakespeare, cinco años antes de su nacimiento, durante el reinado de Isabel I, la Iglesia de Inglaterra se separó definitivamente de la Iglesia Católica. Hombre prominente en Stratford, el padre de Shakespeare pudo perder tal posición debido a una posible afinidad con la fe católica por parte de la familia.

Ni Cervantes ni Shakespeare accedieron a estudios universitarios, reservados en aquella época a los

miembros de la aristocracia. No obstante, en 1566 Cervantes se establece con su familia en Madrid, asistiendo al Estudio de la Villa, regentado por un buen catedrático de gramática, el filoerasmista Juan López de Hoyos y, por tanto, crítico con los abusos de la Iglesia Católica, quien en 1569 publicó un libro que incluía dos poesías de Cervantes, a quien llama “*nuestro caro y amado discípulo*”. Por su parte, William Shakespeare probablemente cursó sus primeros estudios en la escuela primaria local, la *Stratford Grammar School*, en el centro de su ciudad natal, lo que debió haberle aportado una educación intensiva en gramática y literatura latinas. En esa época estaba dirigida por John Cotton, maestro de amplia formación humanística y supuestamente católico; una *Grammar School* (equivalente a un estudio de gramática del XVI español o al actual bachillerato) impartía enseñanzas desde los ocho hasta los quince años y la educación se centraba en el aprendizaje del latín.

A partir de aquí se puede observar que tanto la vida personal como sentimental de ambos autores estuvo llena de contratiempos. En el caso de Cervantes, según consta en una Cédula firmada por Felipe II en 1569, con apenas veintidos años tuvo que abandonar España rumbo a Italia ya que había herido en un duelo con un tal Antonio Segura, siendo la pena por tal hecho la pérdida de una mano. Cervantes se imbuirá de tal manera del estilo y del arte de Italia que al principio de *El licenciado Vidriera*, una de sus *Novelas ejemplares*, hace poco menos que una guía turística de ella. En 1571 se enrolará como soldado en la armada española que participará en la batalla de Lepanto. En la misma recibirá dos disparos de arcabuz, uno en el pecho y otro en la mano izquierda. Este último le seccionó un nervio, quedando inútil, irónicamente, de por vida en dicha mano, si bien no llegó a perderla. A pesar de

las heridas, tras seis meses de recuperación volvería a su actividad como soldado.

La juventud de Shakespeare, está marcada por su temprano matrimonio. Con dieciocho años se casó con Anne Hathaway, ocho años mayor que el dramaturgo. El único hijo varón de la pareja fallecería, llegando solamente a la edad adulta sus dos hijas.

En 1575 Cervantes decide abandonar el ejército y regresar a España. Sin embargo, la embarcación que le trae a él así como a su hermano Rodrigo es apresada por los turcos a la altura de la actual Costa Brava siendo conducidos a Argel. Allí pasaría cinco años de cautiverio hasta que la familia consiguió reunir la cantidad suficiente para pagar la liberación. De vuelta en España, Cervantes solicita en 1582 un puesto de trabajo vacante en las Indias, sin conseguirlo probablemente por su ascendencia judía ya que para tales cargos se exigía una prueba de pureza de sangre. Por aquella época el escritor inicia una relación sentimental con una mujer casada, con la cual tendrá una hija, Isabel de Saavedra, reconocida por el propio Cervantes pero con la que no tendrá una buena relación. Aunque en 1584 contrae matrimonio con una joven que no alcanzaba veinte años, Catalina de Salazar, dos años más tarde se separará de ella sin tener hijos. Cervantes nunca hablaría de su esposa en sus muchos textos autobiográficos, a pesar de ser él quien estrenó en la literatura española el tema del divorcio, entonces tabú en un país católico, con el entremés *El juez de los divorcios*.

En 1587, Cervantes viaja a Andalucía como comisario de provisiones de la Armada Invencible. Durante los años como comisario, recorre una y otra vez el camino que va de Madrid a Andalucía, pasando por Toledo y La Mancha (actual Ciudad Real). Ese es el itinerario de *Rinconete y Cortadillo*. Se establece en la ciudad de Sevilla el 10 de enero de 1588, desde donde recorrerá pueblos como Écija, Estepa, Marchena y La Puebla de Cazalla recogiendo productos como aceituna, trigo y cebada como comisario de abastos de los barcos reales. Diferencias con la Iglesia llevó al Provisor del Arzobispado de Sevilla a dictar sentencia de excomunión contra Cervantes. A partir de 1594, será recaudador de impuestos atrasados (tercias y alcabalas), empleo que le acarreará nuevamente numerosos problemas y disputas, puesto que era el encargado de ir casa por casa recaudando impuestos, que en su mayoría iban destinados a cubrir las guerras en las que estaba involucrada España. Es encarcelado en 1597 en la Cárcel Real de Sevilla, tras la quiebra del banco donde depositaba la recaudación. Supuestamente Cervantes se había apropiado de dinero público y sería descubierto tras ser encontradas varias irregularidades en las cuentas que llevaba. En la cárcel «engendra» *Don Quijote de la Mancha*, según el prólogo a esta obra.

Durante la década de 1580 no se conoce nada de Shakespeare, sin embargo, hay constancia de que hacia 1592 se encontraba en Londres trabajando como dramaturgo. En 1596, con sólo once años de edad, murió Hamnet, único hijo varón del escritor. Algunos críticos han sostenido que la muerte de su hijo pudo haber inspirado a Shakespeare la composición de *Hamlet* (hacia 1601). Pronto se convertiría en actor, escritor, y, finalmente,

copropietario de la compañía teatral conocida como *Lord Chamberlain's Men*, que recibía su nombre, al igual que otras de la época, de su aristocrático mecenas (Lord Chamberlain). La compañía alcanzaría tal popularidad que, tras la muerte de Isabel I y la subida al trono de Jacobo I, el nuevo monarca la tomaría bajo su protección, pasando a denominarse los *King's Men* (Hombres del rey).

Desde el punto de vista estilístico ambos basaron inicialmente sus obras en criterios renacentistas basados en los principios aristotélicos. De esta forma, Cervantes no mezcla lo trágico con lo cómico; sobresaliendo en un género: el entremés, así como en las comedias en que describe sus experiencias personales como esclavo cautivo de los musulmanes en Argel. Shakespeare compuso tragedias desde el mismo inicio de su trayectoria: una de las más tempranas fue la tragedia romana de *Tito Andrónico*, siguiendo unos años después *Romeo y Julieta*. Sin embargo, las más aclamadas fueron escritas en un período de siete años entre 1601 y 1608: *Hamlet*, *Otelo*, *El Rey Lear*, *Macbeth* (las cuatro principales), y *Antonio y Cleopatra*. En ellas el protagonista debe ser un personaje admirable pero imperfecto, capaz de ejercer el bien y el mal. En la obras de Shakespeare habrá una evolución a entremezclar lo trágico, lo cómico, lo poético, lo terreno y lo sobrenatural, lo real y lo fantástico en mayor o menor medida. Las transiciones entre lo melancólico y lo activo son rápidas y, frecuentemente, se manifiestan a través de duelos y peleas en escena, muy del gusto de la época. El bufón es un personaje importante para la obra de Shakespeare, ya que le da libertad de expresión y soltura. Se reconocía en él una insuficiencia mental o carencia física que le permitía decir cosas u opinar sobre cuestiones polémicas que habrían sido prohibidas en boca de otros personajes.

Cervantes publica en 1605, con cincuenta y ocho años de edad, la primera parte del *Quijote*, viejo y cansado realiza su mayor aportación a la Literatura. Consciente de la decadencia de su país crea una novela realista en la que además de aventuras, hay épica, tragedia y comedia, e incluso influencias del teatro ya que son abundantes los diálogos. Meses antes de morir publicaría la segunda parte de su gran obra. En ella Cervantes nos deja, en boca del *Quijote* uno de sus grandes epitafios: “*La libertad, Sancho, es uno de los más preciosos dones que a los hombres dieron los cielos; con ella no pueden igualarse los tesoros que encierra la tierra ni el mar encubre; por la libertad así como por la honra se puede y debe aventurar la vida, y, por el contrario, el cautiverio es el mayor mal que puede venir a los hombres. Digo esto, Sancho, porque bien has visto el regalo, la abundancia que en este castillo que dejamos hemos tenido; pues en mitad de aquellos banquetes sazonados y de aquellas bebidas de nieve me parecía a mí que estaba metido entre las estrecheces de la hambre, porque no lo gozaba con la libertad que lo gozara si fueran míos, que las obligaciones de las recompensas de los beneficios y mercedes recibidas son ataduras que no dejan campar al ánimo libre. ¡Venturoso aquel a quien el cielo dio un pedazo de pan sin que le quede obligación de agradecerlo a otro que al mismo cielo!*”.

Jesús Piñuela Martín



# Cervantes, Shakespeare y la música

Tanto William Shakespeare (1564-1616) como Miguel de Cervantes (1547-1616) tuvieron la suerte de vivir en una época musical, desde mi punto de vista, apasionante; escucharon y participaron en los hechos que han ocupado una buena parte del tiempo que he dedicado en mi vida al estudio y la interpretación: las épocas renacentista y barroca.

Me fascina pensar que ellos estaban allí, en esa especie de “big bang” de la música, momento en el que se están transformando los instrumentos musicales (violín, guitarra, por citar dos ejemplos claros y bien definitorios en cuanto a su trascendencia), hecho que posibilitará la eclosión de la música instrumental a lo largo del siglo XVII y la creación de las primeras orquestas, con cambios en el lenguaje musical que afectarán a la estructura musical (diseño del nuevo sistema tonal, búsqueda de nuevas texturas, avances en la escritura como la barra de compás...) y en el que se están consolidando las bases y dando los primeros pasos en la creación del género operístico, tan relacionado con los dos escritores por su estrecha vinculación en ambos casos con el teatro, bien es cierto que con fortuna bien distinta para uno y otro.

En esos momentos, la relación entre la literatura y la música es tan estrecha que resulta difícil, y por otra parte innecesario, deslindarlas. Sólo el fenómeno del desarrollo de la música instrumental como género independiente de la vocal que, como queda dicho más arriba, se produce en

estas fechas, marca una separación, si bien nunca ajeno del todo a las letras.

Por tanto, entendemos y sabemos, y podemos comprobarlo a través de la lectura de sus obras, que las vidas de Shakespeare y de Cervantes estaban impregnadas de música. Hay muchos trabajos de investigación que rastrean y analizan la presencia de la música en sus obras respectivas (canciones, instrumentos, danzas e innumerables referencias). Pero a mí me interesa ese ambiente especial que constituía su mundo en su tiempo, en el que tanta genialidad fue posible...

En 1616 mueren dos seres de dimensiones inapreciables por lo inconmensurable de su trascendencia, y su muerte no supone más que otro motivo de inspiración para que su recuerdo nos catapulte a la infinita creatividad que emana de sus obras. ¿Alguien se ha parado a pensar en la cantidad de artículos, trabajos, conciertos y obras que se producen solo para celebrar sus aniversarios?

Sus creaciones no han dejado de ser leídas, estudiadas, representadas o interpretadas en ningún momento. No hay rincón del arte, de la crítica o de la sensibilidad humana que se haya resistido desde entonces a volver sobre la obra de estos dos seres excepcionales.

Como muestra de esta incesante inspiración, solo en cuanto a música se refiere, podemos recordar a continuación algunos de los títulos más famosos.

## Música inspirada en Shakespeare

- *La reina de las hadas*, inspirada en *El sueño de una noche de verano*, de H. Purcell, 1692.
- *Otello*, ópera de G. Rossini, 1816.
- *El sueño de una noche de verano*, de F. Mendelssohn (la marcha nupcial de esta partitura se interpreta con gran frecuencia en las bodas), 1826.
- *Los Capuletos y los Montescos*, de V. Bellini, 1830.
- *La prohibición de amar* (1834), ópera de juventud de R. Wagner.
- Berlioz (1839) y Tchaikovski (1880) trataron el tema de *Romeo y Julieta*, pero en obras orquestales.
- *Macbeth* (1847), *Otello* (1887) y *Falstaff* (1893), óperas de G. Verdi (Parece que siempre deseó escribir una ópera sobre *el Rey Lear* pero no lo llevó nunca a efecto).
- *Las alegres comadres de Windsor*, ópera alemana de C. O. Nicolai, 1849.
- *Romeo y Julieta*, ópera francesa de Ch. Gounod, 1867.
- *Hamlet*, también ópera francesa de A. Thomas, 1868.
- *Macbeth*, poema sinfónico de Richard Strauss, 1890.
- *Hamlet*, poema sinfónico de E. W. Elgar.
- *Sir John in Love* sobre el mismo tema del Falstaff de Verdi, de Vaughan Williams, 1929 (que asimismo compuso tres preciosas canciones inspiradas en la obra de Shakespeare *Three Shakespeare Songs*).
- *Romeo y Julieta*, ballet de Prokofiev, 1935.
- *Lucrecia*, ópera del compositor italiano O. Respighi, terminada por su viuda en 1937.
- Stravinsky también compuso tres canciones basadas en Shakespeare, 1953.
- *Troilus and Cressida*, ópera de W. Walton, 1954 (suyas son también las bandas sonoras para las películas basadas en obras de Shakespeare *Hamlet* y *Enrique V*).
- *West side Story*, musical de L. Bernstein, 1957, convertido en película en 1961 (basada en *Romeo y Julieta*, pero adaptada a la realidad del momento).
- *El sueño de una noche de verano*, ópera de B. Britten, 1960.
- Shostakovich, escribió la banda sonora de otra película *Hamlet*.
- *La tempestad*, ópera del compositor británico, Thomas Ades ya en el siglo XXI.

## Música inspirada en Shakespeare

- *Sancio*, ópera de un autor desconocido, estrenada en Módena en 1655.
- *Il Don Chissiot della Mancía*, de Morosini, presentado en Venecia en 1680.
- *Der Irrende Ritter Don Quixote de la Mancía*, estrenada en Hamburgo en 1690, del alemán Johann Philipp Fürtsch.
- *La cómica historia de don Quijote*, sobre texto de Thomas d'Urfey, en 1695, de H. Purcell.
- *Don Quichotte de la Manche* (1703) música incidental, del desconocido Stadel.
- *Don Chisciotte in Sierra Morena*, tragicomedia en cinco actos, de Francesco Bartolomeo Conti estrenada en Viena en 1719 y que está siendo recuperada por un equipo de la Universidad de Salamanca.
- *Don Chisciotte in corte della duchessa*, ópera de Antonio Caldara (1727).
- *Sancio Panza*, de Caldara (1733).
- *Don Chisciotte in corte della duchessa*, calificada de ópera-ballet, de Joseph Bodin de Bois-mortier (1743).
- *Sancho Pança gouverneur ou La Bagatelle*, (1727), de Jean Claude Gillier.
- *Don Chisciotto della Mancía* de Francesco Feo (1733).
- *Don Chisciotte*, intermezzo de Giambattista Martini, el famoso Padre Martini, maestro de Mozart (1746).
- *Don Quichotte der Lüwenritter* de Georg Philipp Telemann (1761) En realidad es casi un ballet de cámara, aunque en la actualidad su obra haya pasado, como suite, al repertorio de las orquestas barrocas
- *Sancho gouverneur* (1763), de F. P. Nougaret.
- *Don Chiciotte della Mancía*, de G. Paisiello (1769).
- *Don Chisciotte alle nozze di Gamace*, de Salieri (1770).
- *Il Don Chisciotto*, de Nicolo Piccini (1770).
- *Sancho Pança dans son île*, de André Danican Philidor (1762).
- *Las bodas de Camacho*, de Robert Bochsa (1815).
- *Las bodas de Camacho*, de Saverio Mercadante (1825).
- *Die Hochzeit des Camach*, de Felix Mendelssohn (1827).
- *Don Quijote*, del famoso tenor, maestro de canto y compositor sevillano Manuel García, estrenada en París en 1827.
- Canción *¿Quién menoscaba mis bienes?*, escrita por Barbieri en 1861, para la comedia de Ventura de la Vega *Don Quijote de la Mancha*, así como un baile español, una marcha y coro final.
- *La ínsula Barataria* (1864), de Emilio Arrieta.

- *Don Quijote* poema sinfónico de Richard Strauss (1897).
- *Don Quixote*, de Wilhelm Kienzl, estrenada en Berlín en 1898.
- *La venta de Don Quijote*, zarzuela de Ruperto Chapí sobre un libreto de Carlos Fernández Shaw, que incluye a Cervantes en la acción, (1902).
- *Le Gouvernemaent de Sancho Pança* de E. Lécouq, 1903.
- *Don Quichotte de Jules Massenet*, estrenada en Montecarlo en 1910.
- Del año 1916, data *Una aventura de Don Quijote*, poema sinfónico de Jesús Guridi basado en los capítulos VIII y IX, donde se refiere “*la estupenda batalla que el gallardo vizcaíno y el valiente manchego tuvieron*”.
- *El retablo de maese Pedro*, obra musical para títeres de Manuel de Falla, basada en el capítulo XXVI de la segunda parte, estrenada en París en 1923.
- *Don Quijote velando las armas*, episodio sinfónico de Oscar Esplá, 1924.
- *Clavileño*, de Rodolfo Halffter (1934).
- *El mozo de mulas* (1936), ópera inacabada de Antonio José, extraída de los capítulos ILIII y ILIV del *Quijote*, y a la que ha puesto fin el compositor burgalés Alejandro Yagüe.
- *Dulcinea*, de Ernesto Halffter (1944).
- *Don Quijote velando las armas*, poema sinfónico del salmantino Gerardo Gombau, compuesto en 1945 (tuvo algún problema con Esplá por haber puesto el mismo título).
- *El mayor libro de España*, creación para la radio, de José María Franco (1946).
- *Preludio sobre la primera salida de don Quijote de la Mancha*, del burgalés Esteban Vélez, 1947.
- *A primeira saida de Don Quixote*, preludio para orquesta, del pianista, crítico y ensayista orenseño Antonio Iglesias, 1947.
- *Ausencias de Dulcinea*, poema sinfónico de Joaquín Rodrigo, 1948.
- *La ruta de don Quijote*, de Rafael Rodríguez Albert (1948).
- *Barataria* ópera en tres actos de Jesús García Leoz (1953).
- *Evocación y nostalgia de los molinos de viento*, de Conrado del Campo, 1953.
- *El hombre de la Mancha*, musical de 1965 con música de Mitch Leigh, alumno de Hindemith, estrenada en Nueva York.
- *L’homme de la Mancha*, álbum del cantante Jacques Brel, 1968.
- Digna de mención es también la música escrita por Carmelo Bernaola en 1973 para un espectáculo teatral.
- *Epitafios cervantinos* del mallorquín Román Alís, para solistas, coro mixto y orquesta, 1973.
- *Galatea, Rocinante y Preciosa* (1980), de Carmelo Alonso Bernaola.
- *Don Quijote* (1982), ballet de Federico Moreno Torroba.
- *Canciones y danzas para Dulcinea* (1993), de Antón García Abril.
- *Don Quijote*, de Cristóbal Halffter estrenada en el Real de Madrid en 1999.
- *Don Quijote*, de José Luis Turina, estrenada en el Liceo de Barcelona en el 2000.
- En cuanto a obras para ballet: *De Lalande* (1720), *Cannabich* (1778), *Nagoiville* (1799), *Lefebure* (1801), *Leblanc* (1802), *Umlauf* (1807), *Minkus*, pieza famosa con argumento y coreografía de Petipa y Gorski (1869). Y también, en el siglo xx, Auric y Petrassi (*Retrato de Don Chisciotte*).
- Numerosas canciones, como las de Ibert o Ravel.
- Y... ¿por qué no añadir un ejemplo mucho más popular pero no menos entrañable? *Rocinante*, canción del grupo Asfalto, 1978

## Bibliografía

- MIGUEL QUEROL GAVALDÁ - *La música en la obra de Cervantes - 2005 - Music and literatura* <https://books.google.es/books?isbn=8496408140>
- ANDRÉS RUIZ TARAZONA - *Al son de la locura: Don Quijote en el repertorio español. El Quijote en la creación española, Los 400 de “El Quijote”* | 06/01/2005 | EL CULTURAL
- ARTURO REVERTER - *El hidalgo cabalga en el pentagrama, IV Centenario del Quijote* | 06/01/2005 | EL CULTURAL
- PEDRO BELTRÁN - *Artículos para* [www.efemeridespedrobeltran.com](http://www.efemeridespedrobeltran.com)
- ANDRÉS RUIZ TARAZONA - *El Quijote en la música sinfónica, Instituto Cervantes (España) 2005-2016*



# ROMEO Y JULIETA

Poco se puede decir que no se haya dicho ya de una de las historias amorosas más conocidas en el mundo entero, si no la más conocida. Escrita por el genial William Shakespeare, marca un antes y un después en la historia de su género.

El argumento es simple, en la ciudad de Verona, nace un intenso amor entre dos jóvenes de familias enfrentadas, Romeo, de los Montesco y Julieta, de los Capuleto. Ambos amantes consiguen llevarlo en secreto e incluso casarse, gracias a la ayuda de Fray Lorenzo, un amigo y consejero de Romeo, y Ama, la nodriza de Julieta.

Pero la historia se enreda tras la muerte del primo de Julieta, Tebaldo, quien es abatido en combate a manos de Romeo como represalia por haber matado a su amigo Mercucio.

A partir de ahí, Romeo debe huir al exilio para salvar su vida, y mientras, Julieta intenta idear un plan para huir con Romeo y escaparse de la boda concertada por su padre con el conde Paris. El plan, idea de Fray Lorenzo, consiste en que Julieta tome un veneno para fingir su muerte antes de la boda, y que en plena noche y previamente informado de la situación de Julieta, Romeo acuda al panteón y la salve. Pero como esto es una tragedia, y no puede tener final feliz, todo se tuerce...

La carta no llega a Romeo, quien después de cerciorarse de la muerte de su amada planea suicidarse con un potente veneno. En su trayecto hacia la sepultura de su amada, el conde Paris se interpone en su camino, y ambos libran una batalla en la que Romeo, sale vencedor y Paris muere.

Una vez en el mausoleo y tras comprobar que efectivamente Julieta está “muerta”, Romeo se suicida antes de que Fray Lorenzo pueda avisarle, y Julieta, tras ver a su amado muerto, se clava un cuchillo y esta vez sí, también muere.

En la escena final, Montescos y Capuletos deciden deponer su enemistad y llorar juntos la muerte de sus primogénitos.

Al ser un texto teatral, la obra se compone de constantes intervenciones por parte de los personajes y de acotaciones, para indicarnos cómo es el escenario en el que se desarrolla la acción.

Aunque la hayamos leído, el método de transmisión que se ideó para esta obra era la representación teatral, principalmente porque era la manera de que llegara a todos los públicos, ya que el teatro constituye un espectáculo audiovisual capaz de llegar a todos los niveles de la sociedad sin necesidad de saber leer, carencia que afectaba a la mayoría de la gente corriente en la época de Shakespeare.

La intención de la obra es puramente poética, el autor intenta entretener y crear belleza a partir del lenguaje.

La obra tiene una presentación, que sería el periodo en el cual Romeo y Julieta se conocen (Acto I). Un nudo que sería desde el duelo y muerte de Tebaldo hasta la preparación del plan de Julieta (Actos II, III y IV). Y un desenlace que sería la muerte de los dos amantes (Acto V). También cabe destacar que cada acto está dividido en varias escenas (Acto I: 5 escenas; Acto II: 6; Acto III: 5; Acto IV: 5 y Acto V: 3), cuyas duraciones varían para controlar el ritmo de la obra. Así por ejemplo la primera escena del tercer acto, que describe la muerte de Tebaldo, es más larga pues desarrolla una acción principal. Mientras que escenas más cortas, como la segunda y tercera del quinto acto, en las que Julieta cede a casarse con Paris y toma la ampolla de veneno respectivamente, son más breves, pues el autor las utiliza como puente en la trama y para reforzar la intriga de la misma.

El principal tema de la obra es el amor incondicional que surge entre Romeo y Julieta, por el cual son capaces de superar todos los obstáculos que hay entre ellos con el fin de estar juntos, tanto es así que cuando se cercioran o creen que uno de ellos muere, el otro se suicida para poder estar con su amante en el más allá.

Me parece magistral la manera en la que Shakespeare refleja los sentimientos con el lenguaje, en especial los de Julieta quien se ve atrapada entre su familia y su amor y se siente mal por no ser capaz de condenar a Romeo por la muerte de su primo.

Pablo Regalado García. 4E1

# Leonhard Paul Euler

“Euler calculaba sin esfuerzo aparente, como los hombres respiran, o como las águilas se sostienen en el aire”. - François Arago, matemático francés.

Leonhard Euler fue un físico y matemático suizo del siglo XVIII, considerado el principal matemático de su época y uno de los más grandes de toda la historia.

Destaca por sus descubrimientos en muchas de las áreas de las matemáticas como, por ejemplo, al cálculo o a la teoría de los grafos. A continuación vamos a ver algunas de sus aportaciones más famosas.

Comenzando por hablar de la notación, Euler introdujo el concepto de función matemática y comenzó a hacer referencia al mismo con la expresión  $f(x)$ , usada por todos nosotros hoy en día. Además, este matemático fue el primero en llamar a la unidad imaginaria por la letra  $i$ , y popularizó el símbolo  $\pi$ .

La constante  $e$  fue definida por Euler con ayuda del concepto de derivada, siendo capaz de expresarlo también en forma de límite, como una suma infinita de términos, bajo una interpretación geométrica, etc. Este número supuso un gran avance en muchos ámbitos de las matemáticas. Es más, la identidad de Euler (una fórmula que relaciona cinco números muy utilizados, entre ellos el número  $e$ ) ha sido calificada de “la fórmula más reseñable de las matemáticas”.

El físico suizo no sólo resolvió problemas tan generales y tan íntimamente relacionados con las matemáticas puras, sino que aplicó sus conocimientos analíticos a problemas del mundo real describiendo numerosos conceptos (las integrales, por ejemplo). Desarrolló diversas herramientas que facilitaron (y facilitan) el cálculo en asuntos físicos, e incluso inventó un método para que fuese más sencillo resolver ecuaciones diferenciales ordinarias.

Lamentablemente, la visión de Euler fue empeorando a lo largo de su vida y cada vez le era más difícil trabajar, aunque gente cercana a él aseguraba que siguió esforzándose durante sus últimos años, ya que se sabía multitud de fórmulas trigonométricas de memoria, poseía una gran capacidad de cálculo mental y memoria fotográfica.

Alejandro Vegas Madruga. 1B2



Más de doscientos años después de su muerte, Euler sigue siendo una figura muy importante para las matemáticas mundialmente, de ahí que se lo considere el principal matemático del siglo XVIII y uno de los más grandes de toda la historia.

Este matemático y físico suizo vivió entre Suiza, Alemania y Rusia, donde recibió influencias de ciertos matemáticos, entre los que destacan Johann Bernoulli, su principal mentor.

Pero Euler es tan importante en la historia gracias a sus contribuciones en los distintos campos de las matemáticas. Desarrolló el concepto de función matemática, creó el número  $e$  introdujo la notación moderna de las funciones trigonométricas, creó la teoría de grafos ... así hasta llegar a cientos y cientos de distintas aportaciones que aún no se han podido ni estudiar el 10% de todos sus escritos, de ahí que se le haya considerado como el ser humano con más trabajos y artículos hechos.

A tres meses de que se cumplan doscientos treinta y tres años de su defunción, Euler sigue entre nosotros gracias a su importancia en las matemáticas modernas, ya que sin él, no sabríamos tanto como ahora sabemos.

Álvaro Figueruelo Hernán. 1B2

# Jornada del 1º de mayo: 130 años después

Una conmemoración acapara toda la atención durante el presente año 2016, el cuatrocientos aniversario de la muerte del escritor más ilustre que han dado nuestras letras, Miguel de Cervantes. Dicha efeméride no debe hacernos olvidar otras fechas que, en diferentes ámbitos, son igualmente reseñables. El 1º de mayo de este año tendrá lugar el 130 aniversario de un día que se ha convertido en fiesta pero que tuvo un origen reivindicativo y trágico.

En el último cuarto del s. XIX cada vez eran más frecuentes las reclamaciones de los trabajadores para reducir la jornada laboral a ocho horas. En aquella época eran habituales en Europa y Estados Unidos jornadas extenuantes de doce o catorce horas. De este tipo de jornada tampoco estaban excluidos los miles de niños a quienes se les abonaban salarios muy inferiores al resto de trabajadores. En 1880 los diferentes sindicatos de Estados Unidos habían formado una federación para defender mejor sus intereses. Así es cómo se decide convocar una huelga general para el primero de mayo de 1886 solicitando la jornada de las ocho horas. La prensa de la época respondió de forma crítica a dicha convocatoria acusando a los trabajadores de poner en riesgo el progreso económico. La huelga paralizó unas 12.000 fábricas en Estados Unidos. No obstante, la ciudad de Chicago se convirtió el baluarte de la jornada ya que alrededor de 30.000 obreros realizaron la huelga dejando casi paralizada la ciudad. Sólo unas pocas empresas mantuvieron su actividad contratando esquirolas; tal fue el caso de la fábrica de maquinaria McCormick. El 2 de mayo se realizó un mitin para protestar por los 1.200 despidos de la fábrica McCormick; durante el mismo llegó la policía para permitir el trabajo de los esquirolas. La actuación policial provocó varios muertos y cientos de heridos. El 3 de mayo la huelga se extendía aún más, en Chicago ya eran unos 80.000 trabajadores los que la secundaban. Los trabajadores decidieron convocar una manifestación para el 4 de mayo en la plaza Haymarket de Chicago. A este acto acudieron varios miles de trabajadores desarrollándose sin incidencias. Sin embargo, al finalizar

el mismo y cuando quedaban unos doscientos asistentes se presentó un destacamento policial, ordenando el oficial al mando la dispersión, en ese momento se produce el estallido de una bomba en sus filas. Lo que ocurrió a continuación fue un horror; la policía disparó varias salvas matando a un número indeterminado de personas y dejando otros cientos de heridos. En los días siguientes se clausuraron periódicos, se prohibieron mítines por todo el país y se detuvo y encarceló en Chicago a los que se suponía cabecillas de la rebelión. Todos fueron declarados culpables y cuatro de ellos (tres habían nacido en Alemania) fueron condenados a morir y finalmente ejecutados en la horca en noviembre de 1887.

Más de cien años después la cuestión de la jornada laboral sigue siendo un reto sin resolver plenamente. En España la Encuesta de Población activa ha revelado que en los últimos años alrededor de 1,32 millones de asalariados realizan horas extras ilegales (el máximo de horas extras al año es de 80) lo que supone dejar de crear más de 300.000 puestos de trabajo. De todas las horas extras realizadas se calcula que cada semana más de tres millones no se abonan a los trabajadores por lo que el fraude a la Seguridad Social alcanza los 500 millones de euros. Por otra parte, de la Encuesta de Población Activa también se deduce que tres millones de trabajadores hace menos horas de las necesarias para cubrir sus necesidades.

En definitiva, lo que con tanto esfuerzo se consiguió en 1886 sigue siendo una cuestión candente en la que los trabajadores no deberían permitir un retroceso.

**Jesús Piñuela Martín**





# Arte fractal y espirales

Fig. 1 Fractal, de Vicky Brago Mitchell

Las espirales aparecen con mucha frecuencia en las obras de los artistas que practican un género muy reciente –surge hacia 1980– llamado “arte fractal”. Las reproducidas en las figuras 1 y 2 son de la norteamericana Vicky Brago Mitchell (1946), una mujer inconformista que se atrevió a buscar muy pronto su propio camino. Sus padres eran miembros del clero metodista y ella, cuando estudiaba en la universidad de Stanford –eran tiempos hippies, rebeldes–, se presentó como candidata para representar a los estudiantes con un cartel electoral donde aparecía desnuda, sujetando con la mano izquierda una imagen del tío Sam y reproduciendo con la derecha el gesto imperativo del personaje. Este cartel apareció en muchas publicaciones de todo el mundo –incluido Play Boy–, pero desgraciadamente Vicky solo consiguió ganar las primarias, aunque, eso sí, culminó sus estudios en 1970, graduándose en Lengua española y literatura mientras trabajaba de stripper por la noche. Luego viajó a Japón, donde contrajo matrimonio con un editor y se ganó la vida como traductora y fotógrafa. En 1975, divorciada, regresó a los Estados Unidos y hasta 2005 trabajó como profesora de idiomas (habla inglés, español, italiano, alemán y japonés). La fotografía le llevó al arte fractal y ese año sus obras fractales, que aparecieron en la portada de la revista Latin Finance, fueron exhibidas en la Biental Internacional de Arte Contemporáneo de Florencia. A partir de ese momento, Vicky Brago Mitchell ocupa uno de los lugares más destacados entre los creadores de arte fractal.

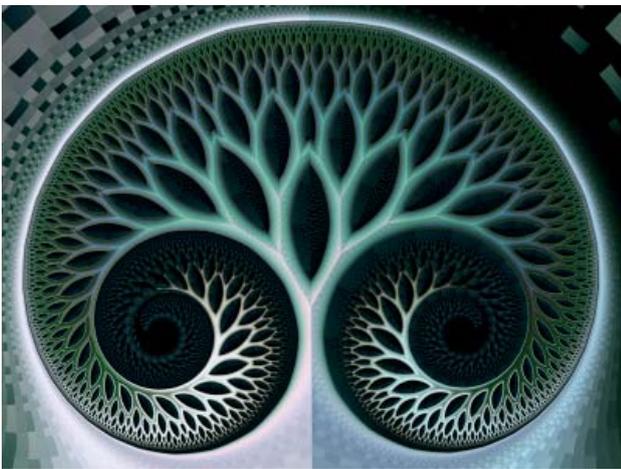


Fig. 2 Breath, de Vicky Brago Mitchell

Estas obras, diseñadas con un ordenador y materializadas con una impresora, se diferencian de las demás obras de arte digital en que sus imágenes están constituidas por fractales o fractales sometidos a ciertos procesos de transformación informática. Pero ¿qué es un fractal? Si observamos una rama de un árbol, vemos que, en sí misma, parece reproducir el árbol en su totalidad. Lo mismo sucede con las ramificaciones de nuestro sistema circulatorio: cualquier región ampliada tiene aproximadamente la forma de todo el sistema. En estos y otros casos parecidos, apreciamos que el objeto completo se repite, a tamaño menor, en cada una de sus partes. En esta característica se basa el concepto de fractal. Un

fractal es un objeto geométrico cuya estructura básica se repite en sus partes a diferentes escalas, aunque esta semejanza no sea absoluta. Figuras fractales, como el “copo de nieve de Koch” (figura 3), se conocían desde comienzos del siglo pasado, pero el término, derivado del latín fractus, que significa quebrado o fracturado, lo propuso el matemático Benoît Mandelbrot en 1975, fecha a partir de la cual se comienzan a estudiar sistemáticamente estos objetos.

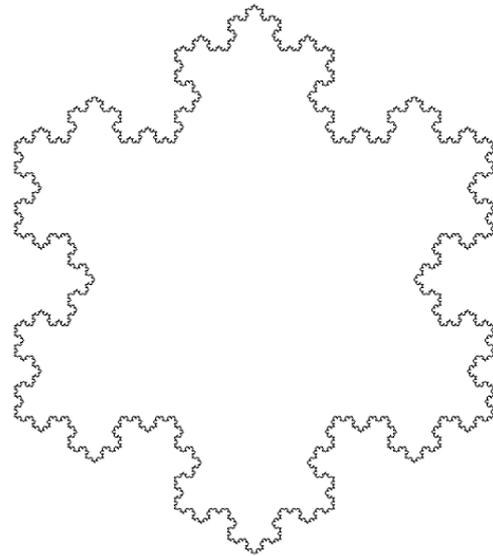


Figura 3. Copo de nieve de Koch

Los matemáticos han desarrollado –y siguen haciéndolo– una nueva rama de la geometría para estudiar los fractales, que aparecen con mucha frecuencia en la naturaleza. Han descubierto, entre otras cosas, métodos para dibujarlos utilizando “transformaciones geométricas” definidas por ciertas fórmulas. En colaboración con informáticos se han diseñado programas que realizan mecánicamente operaciones de este tipo y visualizan en la pantalla del ordenador unas figuras realmente asombrosas. El inevitable salto al arte lo dieron, en primer lugar, algunos de estos científicos, que se interesaron por los aspectos estéticos de los fractales, pero muy pronto se les unieron varios artistas que combinaron esos programas con otros de diseño asistido por ordenador para crear imágenes tan sorprendentes como las de las figuras 1 y 2, de Vicky Brago Mitchell. La generación de cada cuadro exige cientos de horas trabajando con fórmulas y procedimientos que deben ser modificados progresivamente hasta conseguir una imagen capaz de satisfacer la sensibilidad de su autor. De manera que las obras de arte fractal no comunican ningún mensaje, no significan nada, solo muestran la belleza pura de las formas abstractas, unas formas de acabado perfecto porque tienen la perfección pitagórica de los números que las han generado.

José del Río Sánchez

# Hoy os recomiendo...



## Balzac y la joven costurera china

*Dai Sijie*

Con la cruda sinceridad de quien ha sobrevivido a una situación límite, Dai Sijie ha escrito este relato autobiográfico que sorprenderá al lector por la ligereza de su tono narrativo, casi de fábula, capaz de hacernos sonreír a pesar de la dureza de los hechos narrados. Además, del valioso testimonio histórico, Balzac y la joven costurera china es un conmovedor homenaje al poder de la palabra escrita y al deseo innato de libertad.



## Todos ese fuego

*Ángeles Caso*

Todo ese fuego es una novela exquisita que bucea en la vida de tres asombrosas mujeres llenas de talento que consiguieron rebelarse contra las crueles normas de la sociedad. Las hermanas Brontë, tres mujeres que desde la infancia han sobrevivido, gracias a la literatura, a las tragedias familiares.

## ¿Qué tienen en común estas dos novelas? Apparentemente nada.

Balzac y la joven costurera china de Dai Sijie narra las vicisitudes de dos jóvenes desterrados en la China profunda para cumplir con el proceso de reeducación implantado por Mao Zadong. Estos jóvenes son capaces de jugarse su propia vida por leer las obras prohibidas de los autores del realismo francés del siglo XIX, que presentaban una realidad totalmente alejada a la que ellos estaban viviendo. Leer con pasión a Blazac, a Stendhal, a Dumas, aprenderse sus textos de memoria, escribir los fragmentos que les apasionan en el forro de sus abrigos, es la única forma de no volverse loco en un mundo en el que la ignorancia está sobrevalorada. Gracias a la lectura de estas obras aprenden qué es la libertad, y transmiten la energía suficiente a una joven costurera para enfrentarse con su futuro arriesgándolo todo.

Todo ese fuego de Ángeles Caso narra la vida de las hermanas Brontë, en la Inglaterra del siglo XIX, que se rebelan en silencio contra las normas sociales escribiendo tres obras maestras. La novela interioriza la vida de Emily, Charlotte y Anne, para mostrar cómo la cultura de estas mujeres, cuyas penalidades familiares están plagadas de muertes y penurias económicas, es capaz de expresarse a través de tres de las obras más grandes de

la literatura del siglo XIX. Jane Eyre de Charlotte Brontë, Cumbres Borrascosas, de Emily Brontë, y Agnes Grey de Anne Brontë son el reflejo de la pasión de tres mujeres por la literatura y por la vida. Quién no se ha apasionado alguna vez leyendo Cumbres Borrascosas, o Jane Eyre con sus atormentados amores y quién pudo imaginar que todo ese mundo estaba en realidad en el alma de unas jóvenes que mostraban su rebeldía viviendo una sencilla vida provinciana.

Por lo tanto, estas dos obras tienen mucho en común. Comparten el intento de superación a través de la lectura y la posibilidad de sobrevivir a un mundo adverso rescatando o escribiendo unas de las obras más apasionantes son la literatura.

La lectura y la escritura permiten ver con ojos nuevos, llenando todos aquellos huecos que el día a día deja vacíos, percibiendo perspectivas que no abríamos descubierto de no ser porque otros las plasmaron antes en una página en blanco. Estas dos novelas, junto con todas las que encierran en sus páginas, son la evidencia de que la literatura sigue viva, de que no es aburrido leer, de que hacer el esfuerzo por cambiar nuestra vida enriqueciéndola a través de la literatura merece la pena.

## PARA EMPEZAR Y PARA ACABAR

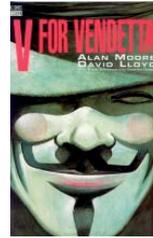
Lecturas recomendadas por los alumnos de primero de ESO y segundo de Bachillerato del ES Torres Villarroel. Desde los doce años hasta .... siempre.



### El señor de los anillos

J. R. R. Tolkien

Maravillosa obra de ficción. Me encantan los personajes, por lo variados y sorprendentes que son.



### V de Vendetta

Alan Moore

Este cómic presenta una crítica social impresionante. Es una experiencia haberlo leído.



### Malas tierras

Jordi Sierra i Fabra

Trata temas muy actuales como el alcohol o las drogas desde la perspectiva de los jóvenes.



### Crimen y castigo

Fiódor Dostoyevski

Los remordimientos del protagonista dejan ver cómo nos podemos sentir cada uno de nosotros.



### ¿Por qué los mayores construyen los columpios siempre encima de un charco?

Luis Piedrahita

Comenta la vida cotidiana desde un punto de vista divertido y cómico.



### Los juegos del hambre

Suzanne Collins

Es el primero de una trilogía muy interesante. Con situaciones que sorprenden y una visión muy particular de la sociedad.



### Viento del pueblo

Miguel Hernández

¿Por qué? La poesía de Miguel Hernández consiguió emocionarme en tantos sentidos que es imposible no elegirlo. Un libro que transmite tristeza, injusticia, coraje y que te hará reflexionar.



### El Brujo

Andrzej Sapkowski

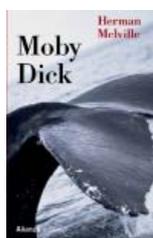
Saga de libros, siendo el primero "El último deseo". Se presenta como una historia de fantasía. El protagonista debe elegir constantemente, en un mundo en el que nada es blanco o negro, el mal menor.



### Aigualuna

Joan Manuel Gisbert

Me gustó porque de una forma sencilla se aprenden varios valores. Además el misterio se mantiene hasta el final.



### Moby Dick

Herman Melville

Me gusta mucho la ballena, lo grande que se describe, y son impresionantes las escenas en las que intentan cazarla.



### Harry Potter

J. K. Rowling

Todos los libros de la colección de Harry Potter están mucho mejor que las películas. Hay más detalles, las ambigüedades quedan todas explicadas. Además si has visto las películas puedes observar las diferencias como si se tratase de un juego.



### La chica de la sexta luna

Moony Witcher

Es un libro que tiene un poco de todo, acción, drama, amor, etc. Eso hace que la lectura sea más divertida. En ningún momento se puede predecir lo que va a suceder. Te tienen "enganchado" toda la lectura.



## Colmillo Blanco

*Jacques London*

Muestra la lucha por sobrevivir en un mundo hostil y la amistad y la fidelidad por encima de todo.



## El viaje íntimo de la locura

*Roberto Iniesta*

A través de la música y de unas extrañas historias el autor hace reflexionar al lector. Es un libro para no preocuparse y disfrutar.



## Los tres investigadores y Alfred Hitchcock

*Robert Arthur*

Lo recomendaría porque si a mí, que no me gusta leer, me gustó, lo puede leer cualquiera.



## Héroes

*Ray Loriga*

No cuenta una historia como tal, pero tienen unas reflexiones muy interesantes y la forma en la que está escrito le da un toque especial.



## Los armarios negros

*Joan Manuel Gisbert*

Novela de misterio. No podrás dejar de leerla hasta el final.



## Kafka en la orilla

*Haruki Murakami*

Es un libro poco convencional, incluso raro. La historia te atrapa enseguida.



## El principito

*Antoine de Saint-Exupéry*

Enseña a reflexionar sobre las cosas de la vida que realmente tienen importancia.



## La flaca y el gordo

*José Luis Olaizola*

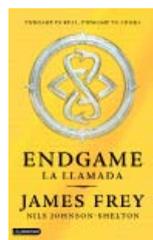
El respeto hacia los demás es lo más importante.



## Juego de Tronos

*George R. R. Martin*

Una historia de ficción sublime basada en hechos históricos. Sin duda, transporta al lector a distintos lugares y ambientes que lo atrapan inmediatamente.



## Endgame

*Nils Johnson-Shelton, James Frey*

Es una trilogía que comienza con "La Llamada". El lector se convierte en uno más de los jugadores que deben resolver los enigmas. Apasionante hasta el final.



## Báilame el agua

*Daniel Valdés*

Trata de una pareja decadente y del mundo de la droga. El lenguaje es muy coloquial, utilizando una jerga que los jóvenes entienden muy bien.



## Buenos días princesa

*Blue Jeans*

El primer libro de una saga que tratan temas que rondan por la cabeza de los adolescentes.



### **Crepúsculo** *Stephenie Meyer*

Incluso después de ver la película, el libro te sorprende porque tiene muchos más detalles.



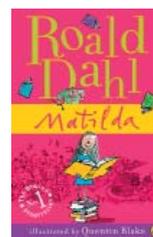
### **Abdel** *Enrique Paez*

Un libro muy interesante que trata el tema de la inmigración ilegal.



### **La maravillosa medicina de Jorge** *Roald Dahl*

Me hizo reír mucho. Es emocionante y divertido.



### **Matilda** *Roald Dahl*

Es un libro muy divertido en el que se valora muy positivamente que una niña tan pequeña le guste leer frente a otros tipos de juegos.



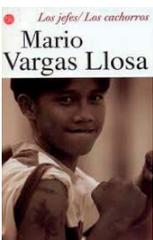
### **Dani campeón del mundo** *Roald Dahl*

La historia explica lo que es un "hogar" de verdad, y que no hace falta mucho para ser feliz.



### **Bajo la misma estrella** *John Green*

Muy sentimental. Te hace pensar en los demás.



### **Los cachorros** *Mario Vargas Llosa*

El que lo den todo no es la solución a los problemas.



### **Mortadelo y Filemón** *Francisco Ibáñez*

El cómic más gracioso y divertido.



### **Señores del Olimpo** *Javier Negrete*

Novela sobre la mitología griega. Muy bien construido.



### **Viaje al centro de la tierra** *Julio Verne*

Julio Verne nunca pasa de moda.



### **Un punto azul pálido** *Carl Sagan*

Una profunda reflexión del mundo y una fuente de conocimiento científico bien explicado. Este libro te regala reflexiones alucinantes que hacen pensar sobre muchos temas. Es un libro muy interesante que recomiendo incluso a la gente que no le gusta la ciencia



### **It** *Stephen King*

Es uno de mis libros favoritos. Un grupo variopinto de amigos tendrán que colaborar y superarse para sobrevivir al peor de los males, su más profundo miedo. La narración es sencilla y atractiva, pero presenta a los protagonistas en dos líneas temporales, siendo niños y siendo adultos.



# Evolución y control de los tests físicos

Actualmente el fenómeno social del deporte se mueve conforme a dos dimensiones, por un lado, la publicidad dirigida al gran público: televisión, radio, periódicos...; por otro, lo que aportan los estudios e investigaciones a un grupo reducido de profesionales en donde se muestran las innovaciones contrastadas en estas disciplinas.

Sin embargo, lo curioso del caso, es que todo este tipo de novedades no valen como experiencias educativas reales. En general, su mayor dificultad son las características de la población a la que se dirigen. El ejercicio físico en los adolescentes se muestra correlacionado con múltiples aspectos del desarrollo y su interacción con el crecimiento, y no es de extrañar que surjan inconvenientes a la hora de formalizar un “status” de condición física estable.

Veamos, si consideramos por separado una capacidad particular, por ejemplo, el trabajo de fuerza; a tenor de lo que hemos señalado, la puesta en práctica de las sesiones implicarán una flexibilidad metodológica. Es decir, tener en cuenta la individualización, la variedad y la progresión en la carga.

Semejante situación educativa se da en los elementos evaluadores: los tests físicos. Según hemos reflejado,

la composición corporal de nuestros jóvenes se está modificando; por tanto los resultados de unas pruebas de potencia no pueden ceñirse a conseguir una marca concreta exclusivamente sin admitir variaciones individuales. De hecho se tiene un planteamiento sobre los efectos que se logran, se le concede más importancia a su orientación y motivación que a su carácter selectivo.

Ya sabemos, que este tipo de mediciones tiene unas limitaciones. Así, todo lo que se refiera adaptaciones fisiológicas exigen unas recomendaciones técnico-normativas que desbordan la figura del profesor. Por ello, la sensibilidad es la cautela. Decimos que es sensibilidad, porque el objetivo que se pretende es llegar a conocer la capacidad funcional de la persona. No en vano, exponiendo lo más importante, los datos de resistencia cardio-respiratoria del primer trimestre tienen una correspondencia con los resultados de potencia del segundo. Se parte, pues, de un aspecto analítico basado en la intuición para describir y observar que las variables evaluadas cumplen con un criterio de normalidad.

**Departamento de Educación Física.**

## CURSO: 2° ES02

4.03.2016

Pastora Silva Motos/Tamara Alonso Planchuelo

	Chicos: 8		Chicas: 11	
Potencia inferior	Media	11.05m	Media	9.89m
	Varianza	0.87	Varianza	0.52
	Chicos: 9		Chicas: 12	
Potencia superior	Media	6.65 m	Media	4.96 m
	Varianza	1.606	Varianza	0.61

## CURSO: 3° ES01 Y 2

7.03.2016

Rocío Heredia / Rubén Payán / Iolena Racovita

	Chicos: 8		Chicas: 7	
Potencia inferior	Media	11.56 m	Media	10.12m
	Varianza	0.04	Varianza	0.06
Potencia superior	Media	6 m	Media	5.98 m
	Varianza	0.3	Varianza	0.14

## CURSO: 3° ES02

7.03.2016

Pastora Silva Motos/Tamara Alonso Planchuelo

	Chicos: 9		Chicas: 12	
Potencia inferior	Media	12.06 m	Media	10.08 m
	Varianza	1.23	Varianza	0.41
Potencia superior	Media	6.86 m	Media	6.26 m
	Varianza	1.01	Varianza	0.79

La potencia media de este año 2016 ha mejorado con respecto al año anterior 2015:

	Chicos	Chicas
Potencia inferior	Mejora 1,06	Mejora 2,08
Potencia superior	Mejora 0,16	Mejora 1,16

## CURSO: 1B1

9.03.2016

David López Corral

	Chicos: 8		Chicas: 15	
Potencia inferior	Media	12.2 m	Media	9.68 m
	Varianza	1.18	Varianza	0.71
Potencia superior	Media	6.9 m	Media	6.4 m
	Varianza	1.05	Varianza	0.93

	Chicos	Chicas
Potencia inferior	Mejora 12,25	Mejora 10,04
Potencia superior	Mejora 7,65	Mejora 6,55



# NOTICIAS LABORALES

## El déficit de la Seguridad Social aumentó el 82,6% hasta agosto.

Las cuentas de la Seguridad Social arrojaron un déficit de 5.352,8 millones de euros en los ocho primeros meses del año, lo que equivale al 0,49% del PIB.

AIReF reitera que la posibilidad de incumplimiento del objetivo para 2016 de los fondos de la Seguridad Social es muy elevada, de más de un 1% del PIB. El déficit del Estado cae un 22% hasta agosto y asciende al 2,53%.

Todas las comunidades terminaron los siete primeros meses del año con desviaciones presupuestarias, a excepción de Baleares. Las cuentas de la Seguridad Social arrojaron un déficit de 5.352,8 millones de euros en los ocho primeros meses del año, lo que equivale al 0,49% del PIB y un crecimiento del 82,6% frente a los 2.930,66 millones del mismo periodo de 2014.

Según los datos de ejecución presupuestaria publicados este martes por el Ministerio de Empleo y Seguridad Social, este saldo es la diferencia entre unos derechos reconocidos por operaciones no financieras de 84.799,51 millones de euros, que aumentan el 3,75%, y unas obligaciones reconocidas de 90.152,37 millones, que crecen el 6,48%. La partida más importante de los derechos reconocidos es la recaudación efectiva en términos de caja del sistema por cotizaciones sociales, que hasta agosto alcanzó los 65.829,9 millones de euros (el 1,35% más).

La partida más importante de las obligaciones son los pagos real-

izados para cubrir las prestaciones contributivas, que aumentaron el 3,44% hasta los 78.804 millones. Hasta agosto se han destinado a prestaciones económicas de familias e instituciones 81.508,42 millones, el 90,41% del gasto total realizado en el sistema de la Seguridad Social. Las cotizaciones sociales (contabilizadas como derechos reconocidos) sumaron 66.879 millones de euros, lo que representa un aumento de 0,78 puntos porcentuales, debido a que la cotización de ocupados creció el 2,17% mientras que la de desempleados disminuyó el 15,1%.

Gonzalo Fraile Blanco. 1DEPE

## Las horas extras no pagadas alcanzan su máximo desde el inicio de la crisis

Las horas extraordinarias no pagadas por los trabajadores alcanzaron el año pasado su máximo desde 2008, cuando estalló la crisis.

Cada semana de 2015 se trabajaron una media de 3,5 millones de horas fuera de la jornada laboral que no se retribuyeron. Más de la mitad de todas las horas extraordinarias no fueron abonadas, según los datos de la última Encuesta de Población Activa (EPA). Y esto ocurrió con menos horas trabajadas y menos ocupados que siete años atrás.

El mercado laboral español se recupera con fuerza. Las evidencias están en el número de puestos de trabajo que se crean (más de medio millón el año pasado). Se observa que el crecimiento es menos vigoroso y también que buena parte del empleo es precario, esto último se aprecia especialmente

en el incremento de las horas extraordinarias no pagadas, que llegaron a una media semanal de un 14,4% más que en el ejercicio anterior.

El incremento en el tiempo de trabajo no pagado también es una vía del incremento de la precariedad.

La devaluación salarial fue una de las apuestas como mecanismo de salida de la crisis, ante la imposibilidad de devaluar la moneda, la alternativa por la que se apostó fue la denominada devaluación competitiva: la reducción de la remuneración de los trabajadores.

Miguel Ángel Hernández. 2PRE

## La afiliación de extranjeros a la seguridad social frena su crecimiento.

En febrero se registraron 4.198 foráneos en la provincia de Salamanca, seis menos que el mes pasado pero cincuenta y seis más que el año anterior.

El número de afiliados extranjeros a la Seguridad Social se situó en febrero en la provincia de Salamanca en 4.198 personas, seis menos que el mes anterior, según los datos publicados por el Ministerio de Empleo y Seguridad Social. No obstante, son medio centenar más que el año pasado.

La gran mayoría corresponde a foráneos que no pertenecen a la Unión Europea en el régimen general, con 778 autónomos, seis menos, los mismos que habían aumentado el mes anterior. Por país de procedencia, destacan los procedentes de Rumanía y Bulgaria, seguidos de cerca por Marruecos, Portugal, Colombia y Ecuador. Por sectores

de actividad, la mayoría pertenecía a la construcción, seguida de la hostelería y la industria manufacturera.

En el conjunto de España, el número de afiliados extranjeros a la Seguridad Social en Salamanca alcanzó los 4.198 en febrero de 2016, lo que supone una variación anual de un 1,35% (56 afiliados más) y mensual del -0,14% (6 menos). En toda Castilla y León la cifra de afiliados extranjeros se situó en 44.310, con un incremento interanual del 3,37% (1.446 más) y mensual de 763 afiliados, lo que representa un -1,75%.

**Ana González Villanueva. 1DEPE**

## Las mujeres, las más preocupadas frente a la jubilación.

El 52% cree que necesitará apoyo económico de su pareja una vez retirada, según una encuesta.

La pensión media de las asalariadas es un 36% inferior a la de los hombres: 771,07 euros contra 1.210,26. El 63% de las mujeres no confía en poder disfrutar de una jubilación cómoda, frente al 49% de los hombres. Los varones fueron los primeros en sufrir el impacto negativo de la recesión pero en la actualidad las mujeres se ven más afectadas por sus efectos (mayor y creciente presencia en trabajos precarios y a tiempo parcial, mayor riesgo de despido,

salarios más bajos, etc.) y también se verán más afectadas a más largo plazo. Sin embargo los ahorradores españoles están entre los menos preparados para la jubilación y más de la mitad de los varones tienen este perfil, mientras que la mayoría de las mujeres son ahorradoras aspiracionales, es decir que de momento no están guardando dinero para el futuro, pero sin tener planeado hacerlo.

**Irene Pascuas Fernández. 1DEPE**

## El “mal ejemplo” de las 35 horas

La patronal vasca se enfrenta al gobierno de Urkullu por reducir la jornada a 70000 funcionarios.

En Euskadi, el sector privado y el público ya nos entienden a la hora de fijar los criterios de jornada de sus respectivos empleados. El gobierno vasco ha devuelto a las 70000 funcionarios las 35 horas semanales que perdieron durante la crisis y, de paso ha abierto una brecha con la patronal, Confebask que sostiene “No es buen ejemplo para la sociedad, porque mientras a empresarios y trabajadores del sector privado se les pide un esfuerzo añadido para, en las actuales condiciones de incertidumbre, garantizar y crear empleo, a los funcionarios se les recorta la jornada”.

Los empresarios vascos temen que la puerta que abre el Gobierno autónomo sirva para que los sindicatos vuelvan a enarbolar esa bandera, el 18% de los salarios vascos tienen sus convenios decaídos y el 46% pendiente de renovar, solo el 36% tiene convenio en vigor.

La decisión de Urkullu se produce después de que a finales del año pasado las Cortes de Castilla-La Mancha aprobaran la ley que devuelve la jornada de los empleados públicos a las 35 horas y anula la jubilación forzosa de este colectivo, a los 65 años.

**Miguel Ángel Hernández. 2PRE**

## El 31% de las empleadas de hogar en España siguen sin estar de alta en la Seguridad Social.

La OIT denuncia que en España el régimen no incluye la prestación de desempleo: “No hay ninguna razón que justifique que en España las trabajadoras domésticas sean el único colectivo de trabajadores sin derecho al desempleo”.

El 30,9% de las trabajadoras domésticas en España siguen sin estar dadas de alta en la seguridad social, cuatro años después de la entrada en vigor de la ley que obligaba a legalizar su situación desde la primera hora trabajada, ha denunciado este lunes la Organización Internacional del Trabajo (OIT). La reforma legal del sector eliminó el Régimen Especial de Empleados del Hogar y creó un sistema especial dentro del Régimen General de la Seguridad Social, que entró en vigor en 2012.

Desde entonces, se ha producido un importante incremento en la afiliación de las trabajadoras, que ha pasado del 43% de las ocupadas a finales de 2011 (295.500 afiliadas sobre un total de 686.900 ocupadas) a un 69,1% en 2015 (424.423 afiliadas sobre un total de 614.200 ocupadas), ha informado la OIT.

Este incremento se produjo en un contexto de caída generalizada de la afiliación. Sin embargo, la exclusión del sistema de seguridad social todavía afecta al 30,9% del colectivo (189.777 personas), trabajadoras que forman parte de lo que se conoce como economía sumergida o informal. Durante la presentación de un estudio a nivel mundial sobre la protección de los trabajadores del hogar, Joaquín Nieto, el director de

la oficina de la OIT en España, ha destacado que la protección del colectivo dista de “ser completa” en este país, dado que excluye las prestaciones por desempleo. “No hay ninguna razón que justifique que en España las trabajadoras domésticas sean el único colectivo de trabajadores sin derecho al desempleo”, ha considerado.

### Los motivos por los que no se regularizan

Sobre las condiciones en las que se trabaja en España, la OIT dice que es de los países con menor cantidad de horas semanales de media de las empleadas domésticas (25,9) —por encima de Noruega (14 horas semanales) pero muy por debajo de Filipinas (53 horas) o Namibia (62 horas)—. También destaca que hay más trabajadoras domésticas migrantes que nacionales. Sobre este punto, la OIT indica que la “población migrante enfrenta mayores niveles de vulnerabilidad”, entre otras cosas “jornadas de trabajo más extensas”, “salarios más bajos” y “mayor proporción de casos de víctimas de acoso sexual y violencia de género”. En su mayoría, las trabajadoras migrantes del sector en España provienen de América Latina.

Nerea Álvarez Juste. 1DEPE

## Hispania

Mezcla de todo, eso te queda  
del blanco del rojo, del sol que te abraza  
el mar te rodea rompiendo sus aguas  
iberos, celtas, que más da, todos llegan  
y se mezclan bebiendo tu savia  
savia de roble de encina y de jara  
sangre de lince de buitre y de cabra  
qué difícil entendernos en la tierra hispana  
así te tildaron las legiones romanas  
y aseguro sin dudar  
sin conocer otros soles  
que no te cambio por nada  
soy ciudadano del mundo  
pero mi morada en él  
se llama, Hispania.

Miguel Ángel Hernández. 2PRE

# 8 DE ABRIL

## DÍA INTERNACIONAL DEL PUEBLO GITANO

Con motivo de la efeméride, en Salamanca tuvo lugar un acto festivo y reivindicativo del pueblo gitano (organizado por el Consejo Estatal del Pueblo Gitano, CEPG) con asistencia considerable de público (alumnos del Torres Villarroel incluidos). Intervenciones de un mediador del Ayuntamiento, un prospector de empleo del Secretariado Gitano, de la Concejal de Igualdad, de una universitaria...

Todos ellos compartieron similares mensajes para la celebración: este pueblo, que ha sufrido tanto a lo largo de la historia, ha recorrido ya un buen camino en la senda del progreso, debe seguir apostando fuerte por su gitanidad a la vez que mejorando sus niveles educativos, luchando contra el absentismo y valorando la formación académica (de chicos y, sobre todo, de chicas) como la vía que facilite la plena integración. Ser (hombres y mujeres) médicos, abogados, policías, o políticos, sin dejar de ser gitanos, sería la mejor manera de reivindicarse como pueblo en un futuro cercano.

Era un día de fiesta y la música no podía faltar. Ese canto y baile flamencos, que le nacen tan hondo a un pueblo que ha sabido transformar la opresión en cultura, es algo único que concilia y pone de acuerdo a cualquier persona. Los aplausos se repitieron incesantes, como en el Torres en los últimos festivales navideños.

Con alegría, sintiéndose partícipes de una misma comunidad multicultural, se podrán encarar los retos que supone la convivencia en libertad. Como señalaba Manuel Rivas en su Manifiesto de la celebración de este año: *“Hacer de la escuela y de toda la enseñanza un espacio querido y amable donde realizarse como personas y donde sea respetada la propia identidad”*.

**¡Que aprovechemos estas oportunidades y creamos en la educación que tantos profesionales hacen cada día posible!**

Elisa De Arriba





Gonzalo Torrente Ballester en un aula de nuestro centro

# XV Concurso de narración "Gonzalo Torrente Ballester"

El pasado 22 de abril, coincidiendo con la conmemoración del aniversario de la muerte de Miguel de Cervantes, tuvo lugar la entrega de premios del "XV Concurso de relatos Torrente Ballester", que anualmente convoca nuestro centro. Resultaron ganadoras de esta edición Clara García Samino, por "La mosca" con el primer premio y Luisa Rosado Burgueño con el segundo, por "Mejor no pensar". Ambas alumnas de IES Fernando de Rojas.

El acto estuvo presidido por Dña. Adelaida Martín, José del Río, Elisa de Arriba y M<sup>a</sup> Ángeles López y contó con intervenciones musicales y discursos cuyo hilo conductor fue la importancia de la lectura y la escritura, y que sirvieron para recordar las figuras literarias de Miguel de Cervantes, William Shakespeare, Diego de Torres Villarroel y Gonzalo Torrente Ballester.

Esta celebración sirvió de colofón a toda una semana jalonada de actividades culturales: conferencias, coloquios, cine fórum, proyecciones de películas, competiciones deportivas, talleres de escritura, de artes gráficas, de origami, realización de murales, exposiciones, lectura continuada del Quijote..., todo dentro de un ambiente festivo y de amplia participación.





# Movilidades Erasmus+

## Prácticas para alumnos de Ciclos Formativos de Grado Superior de Artes Gráficas

El IES Torres Villarroel tiene concedida una carta ECHE (Erasmus Charter Higher Education) que nos permite participar en programas Erasmus+ de movilidad. Éste es el tercer año consecutivo que el IES Torres Villarroel realiza movilizaciones Erasmus+ de prácticas para los alumnos de Ciclos Formativos de Grado Superior de Artes Gráficas.

Gracias a estas prácticas en el extranjero, los participantes pueden mejorar sus competencias comunicativas, lingüísticas e interculturales, adquirir aptitudes tanto técnicas como no técnicas las cuales son muy valoradas en el mercado laboral y desarrollar una mentalidad más emprendedora. Para mayor información, consultar el siguiente enlace: <http://www.sepie.es/educacion-superior/index.html>

Este año se han concedido dos becas para la realización de prácticas en el extranjero durante tres meses a Paula Gallego y a Álvaro Rodríguez, dos alumnos del Ciclo de “Diseño y Producción Editorial”. Paula ha estado en Budapest, en una organización sin ánimo de lucro con la que llevamos colaborando 3 años, y Álvaro ha estado en Polonia, en una empresa de Diseño Gráfico y Publicitario con la que hemos firmado un nuevo acuerdo de colaboración.

Tras su finalización de las prácticas, Paula y Álvaro han dado una charla informativa de su experiencia a los alumnos de 1º de los Ciclos de Grado Superior y les hemos preguntado lo siguiente:

### ¿Cómo te pusiste en contacto con la empresa Erasmus?

**Álvaro:** Yo quería ir a Polonia a hacer las prácticas así que estuve buscando empresas de diseño gráfico en Internet. Mandé emails a más de 60 empresas. De éstas unas 10 contestaron que no estaban interesadas y sólo una mostró interés desde el primer momento. Esta empresa está situada al norte de Polonia, en una ciudad portuaria junto al mar Báltico llamada Gdynia.

**Paula:** A través de Internet enviando emails. Tuve contacto con una empresa de diseño gráfico en Grecia pero al final hubo problemas con la gestión de los documentos y como se me echaba el tiempo encima, al final decidí ir a una empresa de Budapest con la que el centro tenía ya convenio firmado.

### ¿Qué trabajo has desarrollado durante las prácticas?

**A:** La mayoría de los trabajos realizados eran diseños de logotipos, aunque también he hecho alguna tarjeta de visita, algún banner para web, etc.

**P:** Sobre todo *spam* para webs. También he diseñado algún flyer, logo o folleto, pero como la empresa no es del sector gráfico, la mayoría del trabajo era dar a conocer la empresa a universidades españolas.

### ¿Cómo era el ambiente de trabajo?

**A:** Era un ambiente muy familiar. De hecho, la empresa estaba situada en la planta baja de una casa y en la primera planta era donde vivía el jefe. Había siete trabajadores polacos y todos eran gente joven. Todos han sido muy amables conmigo y he aprendido mucho ya que me daban muchas recomendaciones cuando me quedaba atascado con algún trabajo.

En cuanto al horario, yo tenía mucha flexibilidad ya que no tenía que seguir un horario fijo.

**P:** En la empresa había dos jefes y los demás éramos estudiantes Erasmus. Había españoles, griegos, italianos, etc. El ambiente era muy relajado y sólo teníamos que trabajar 5 horas diarias.

### ¿Te han ofrecido un puesto de trabajo en la empresa?

**A:** No. Es difícil porque es una empresa que se mueve mucho y necesita a gente con experiencia. Además se necesita hablar polaco e inglés.

**P:** No porque la empresa sólo trabaja con estudiantes Erasmus que van y vienen.

### ¿Ha mejorado tu nivel de inglés?

**A:** Sí, sobre todo en fluidez ya que a fuerza de repetir y buscar cómo se dicen las cosas aprendes. Además, no tenía más remedio que hablar en inglés porque no había ningún español ni en la empresa ni donde vivía.

**P:** Se mejora en la fluidez.

### ¿Dónde te has alojado y cómo conseguiste el alojamiento?

**A:** Vivía en un piso con una chica polaca y otra alemana que encontré mediante Facebook.

**P:** Vivíamos en una casa en el centro de Budapest. Éramos un brasileño, una italiana, otra española y yo. Al igual que Álvaro, encontré el alojamiento mediante Facebook.

### ¿Cómo es el nivel de vida del país? ¿Te ha llegado con la beca para pagar alojamiento y manutención?

**A:** Polonia es un país más barato que España. Por el piso pagaba 135€ y la comida y el transporte era más barato que en España. Por ejemplo, cuando fui a Cracovia que está a 640 km de distancia de donde yo vivía, el billete del bus me costó 40€. Podías comer un buen menú en un restaurante por 10€. Dormí en un albergue y me costó sólo 7€ con desayuno incluido. Y si querías una habitación doble te costaba 15€. Polonia es un país que está muy bien para viajar y conocer sitios.

Además, yo soy de Ciudad Rodrigo y me he tenido que costear el alojamiento y la manutención en Salamanca, así que con la beca que he recibido y un poco más he tenido para vivir y viajar.

**P:** Hungría es más barato que España, pero Budapest al ser una ciudad muy turística ya no lo es tanto. Además, yo vivía en el centro de la ciudad con lo cual la beca sólo me dio para el alojamiento. Sin embargo, la comida era muy barata, me costaba mil florines (unos 3€) y por otra parte la empresa me pagaba el transporte. Si vas a Budapest y eres estudiante lo mejor es hacerse el carnet de estudiante internacional con lo que tienes muchos descuentos en muchos sitios.

**¿Has hecho turismo durante tu estancia?**

**A:** Sí. Como ya he dicho antes, el transporte es muy barato y he viajado por todo el país, pero sólo he estado en Polonia ya que los países vecinos ya son muy caros.

**P:** Sí. Hungría al estar en el centro de Europa he podido viajar a muchos sitios como Praga, Zagreb, Cracovia, Eslovenia, etc. Además, el transporte (bus, tren...) es barato. Por otra parte, la ciudad de Budapest está muy bien comunicada, hay tranvía las 24 horas.

**¿Qué te ha llamado más la atención del país?**

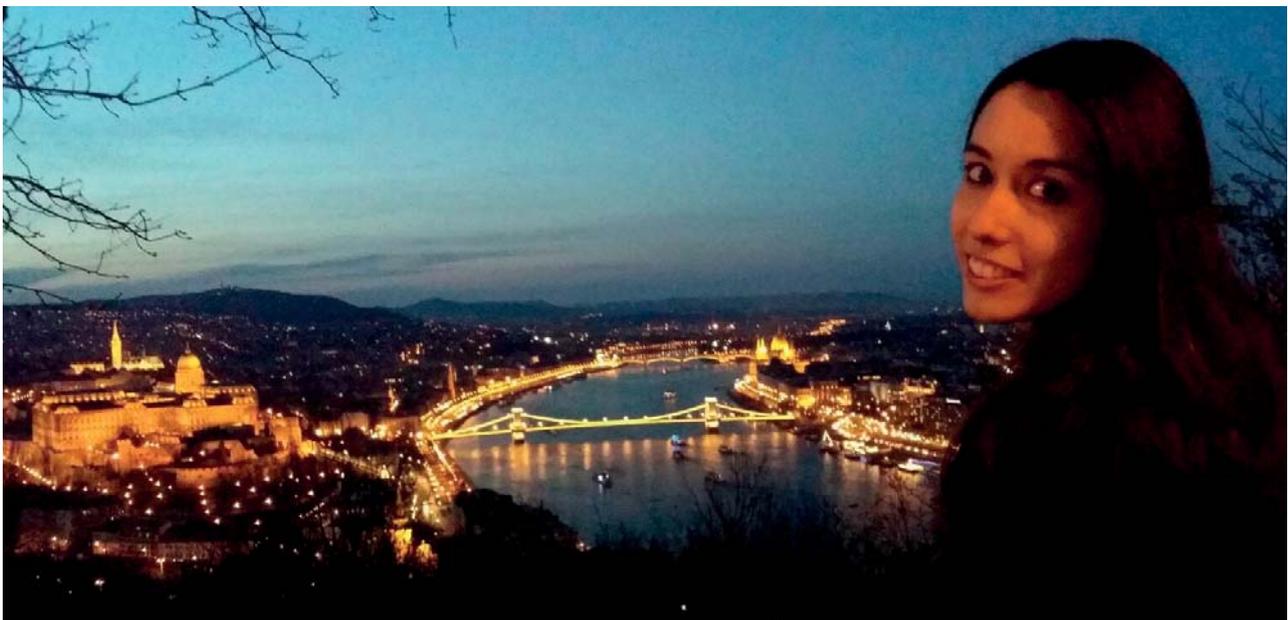
**A:** Casi todo el mundo habla inglés y eso es una ventaja. Además, la gente me ha ayudado bastante cuando al principio estaba perdido o no entendía el idioma. Una cosa que me ha llamado la atención es que la gente siempre está tomando té y café. Y he echado mucho de menos el pan porque allí no hay.

**P:** Los húngaros en general son gente muy cerrada. Lo bueno de Budapest es que es una ciudad muy viva, hay muchos estudiantes Erasmus y siempre hay fiesta.

**¿Aconsejarías la experiencia a otros estudiantes?**

**A:** Sí, desde luego. Es una pena que este año haya quedado vacante una beca. No hay que tener miedo a salir porque es una experiencia estupenda.

**P:** Por supuesto que sí. Eso era vida. Ahora de vuelta a España tengo depresión post Erasmus. No me importaría buscar trabajo en Budapest.



Los alumnos de 4º ESO bilingües, estábamos, el pasado 14 de marzo, impacientes por emprender una nueva experiencia poniendo rumbo a Londres junto a nuestros profesores Lourdes y Raúl.

Sin apenas darnos cuenta ya estábamos allí a pesar del viaje de 4 horas y media, entre el autobús y el avión. Teníamos tantas ganas de ver Londres que dejamos nuestras maletas en el hotel y visitamos el British Museum, Covent Garden, el barrio SOHO, China Town y al final del día llegamos a Picadilly Circus.

El martes fue el día en el que más calorías perdimos después de caminar veinticinco kilómetros para poder ver la famosa Tower of London, The Modern Art Museum, y subir al London Eye, donde las vistas son increíbles, ya que se ve el famoso Big Ben junto a la preciosa ciudad y sus rascacielos. También pasamos por Parliament Square y Trafalgar Square.

El miércoles estuvimos en Oxford y visitamos uno de los colegios mayores donde se grabaron algunas de las escenas de Harry Potter. Tras comer y ver el pueblo de Windsor, regresamos a Londres. Bajamos hasta Oxford Street, una famosa calle llena de tiendas y pudimos hacer algunas compras.

Cogimos fuerzas desayunando fuerte el jueves, pues fuimos al gran parque de Hyde Park y llegamos hasta Buckingham Palace.

No queríamos irnos, pero el viernes llegó. Antes de poner rumbo hacia Salamanca fuimos a Camden Town, un barrio de punkys y rockeros, que nos encantó para terminar nuestro increíble viaje por la gran y bonita ciudad de Londres.

Alma Sánchez Martín

# Viaje a LONDRES



# Viaje a PORTUGAL

El día 14 de marzo nos citaron a las 7:00 en la puerta del instituto para emprender nuestro viaje hacia Portugal; hicimos un trayecto de unas 4 o 5 horas en autobús hasta la ciudad de Guimaraes, una ciudad de estilo medieval en la que vimos su castillo y las afueras de un pwalacio, pues para entrar había que pagar y decidimos no entrar. Tras ver estas dos cosas fuimos andando hasta el centro donde recorrimos varias plazas que tiene la ciudad y después nos dejaron un par de horas de tiempo libre para comer y volver al castillo; comimos bajo un kiosco sentados con la comida que nos habíamos traído de casa y después nos separamos para recorrer la ciudad por nosotros mismos, el grupo con el que fui yo encontramos una especie de salón de juegos con billar y futbolines y estuvimos allí jugando con dos portugueses muy majos que nos miraban raro por las voces que daban Ainhoa y Saray. Tras pasar el tiempo allí fuimos al autobús y emprendimos el camino hasta Bom Jesus, un santuario que tenía unas escaleras y las bajamos y las subimos viendo las fuentes y una especie de habitaciones en las que había representadas pasajes de la Biblia. Al terminar nos fuimos a Oporto, cenamos en el hotel una sopa verde que estaba malísima y pollo y salimos a dar una vuelta por Oporto.

El 2º día nos acompañó por la mañana una guía turística que conocía a todo el mundo de allí y le hacían descuentos. Visitamos la estación de trenes de Oporto, la catedral, que vimos por dentro y mientras íbamos en el autobús ella nos iba explicando cosas de la ciudad. Luego nos fuimos a la desembocadura del Duero y comimos allí para luego montamos en un barco e ir por el río hasta el mar; cuando terminamos el recorrido, la guía se despidió y fuimos a la torre de los Clérigos, algunos que no queríamos subir todas las escaleras fuimos con Inma a un museo de fotografía que era

bastante bonito y luego más tarde, cuando nos volvimos a juntar, fuimos todos juntos a la librería Lello, que es conocida por haber sido inspiración en el rodaje de Harry Potter, donde algunos compramos libro; a mí en especial me gustó bastante. Después fuimos a comprar regalos.

El 3º día nos llovió, fuimos a Coimbra donde vimos su Universidad por dentro, la cual me pareció interesante; después fuimos callejeando hasta donde habíamos quedado con el conductor del autobús para ir a Óbidos, un pueblo que me pareció como si fuera Grecia, pues eran todo casas de dos plantas como mucho, pintadas de azul y blanco que me parecieron bonitas y después fuimos a Nazaré, que tenía una playa con un acantilado precioso y allí comimos y estuvimos en la playa hasta que nos fuimos a Lisboa y cenamos en un Mc Donalds. Después fuimos al hotel a descansar.

EL penúltimo día comenzó yendo de Lisboa a Sintra, donde vimos un castillo lleno de colores que era bastante bonito y luego fuimos a Cascáis donde comimos. Esta ciudad no me gustó, pues lo que vimos fue un pequeño acantilado que daba al mar y el puerto, y volvimos a Lisboa donde pasamos la tarde recorriendo la parte de arriba de la ciudad y me gustó bastante.

El ultimo día solo vimos cosas por la mañana: vimos una iglesia muy grande (Los Jerónimos) pues en las demás había que pagar y fuimos a ver el monumento a Los Descubridores y compramos un regalo a las profesora y al conductor por habernos aguantado, que eran unos dibujos en los que le pusimos un mensaje y nuestras firmas y se lo dimos en una parada que hicimos en una estación de servicio.

A las 23h más o menos llegamos al instituto donde nos estaban esperando nuestras familias.



## TRIP TO BAÑOS DE LEDESMA

On Wednesday 13th of March we began our great adventure, in which we expected lots of surprises. The first one was to distribute the apartments. Then we went to the sport courts to play until lunchtime.

In the afternoon we were divided into two groups and we did two different activities: building shelters and archery. In the first one we had to build a safe cabin with sticks and rocks. At night, after dinner, we played a role play game with some guys from Asturias.

On Thursday we went walking to Juzbado. There, my group played a gymkhana in the morning, later we visited a museum and in

the afternoon we practiced abseiling. In the afternoon we enjoyed the spa in Baños de Ledesma. After dinner we went to a room to play a special, funny gymkhana called “Chinese Laundry”.

On Friday morning we played a game called “Dragon Ball”. In the game we needed to find some balls following some clues. The, we had lunch and we took the bus to return home. The excursion was incredible and funny.

We want to repeat it.

Andrea Estébanez Gallego. 1E3



Viaje a  
LEDESMA

# Esquí en la COVATILLA

El lunes 29 de febrero, algunos alumnos de 1º y 2º de la ESO nos fuimos a esquiar durante tres días a La Covatilla, Béjar.

Lo que más costó fue el madrugón, aunque algunos de nosotros no dormimos esa noche, de pura emoción. Cuando llegamos a la plaza de Gabriel y Galán y nos encontramos con el resto de compañeros, nos emocionamos todavía más.

Llegamos y nos repartieron los equipos y nos distribuyeron en grupos según si sabías esquiar o no. Dos horas aprendiendo con el monitor. Después a comer y por la tarde esquí libre, solos o con Soco. Molaba mucho cuando

bajábamos de prisa porque sentíamos el aire y te sentías muy a gusto.

Al llegar al albergue, por la tarde, nos duchábamos, íbamos a dar un paseo y a cenar. El segundo día nos llevaron a visitar un museo que era 7na casa Chacinera propia del pueblo de Candelario.

Después de cenar, charlábamos un rato. Cada uno hacia lo que quería pero todos jugábamos.

Había otros dos colegios, pero eran más pequeños y no hicimos juegos con ellos.

Nos lo pasamos muy bien, os recomiendo ir a esquiar el próximo año.



# C.E.S.

¿Quiénes somos?  
¿Por qué unirse?  
¿Qué hacemos?

## ¿Quiénes somos?

Somos un colectivo estudiantil independiente, republicano y de izquierdas cuyo principal objetivo es organizar al estudiantado para defender y luchar por una educación pública, feminista, laica, universal y de calidad.

Funcionamos en toda Salamanca de manera asamblearia, desde nuestra aparición el curso pasado, hemos conseguido crear nuevas asambleas del CES en tres nuevos institutos.

## ¿Qué hacemos?

En apenas un año, en el Torres Villarroel, el CES: ha recaudado más de 100 kilos de alimentos para los más necesitados; hemos hecho varias campañas de concienciación entre el alumnado, llevando temas como el feminismo o la igualdad a las aulas; hemos organizado torneos y actividades en el centro; hemos actuado como altavoz de los alumnos en el centro; y hemos organizado una huelga para exigir la incorporación de un lector bilingüe en el curso 2014/2015. Huelga que se saldó con la inmediata reincorporación de un nuevo lector.

## ¿Por qué unirse?

Desde hace años las élites políticas han comenzado a dismantelar la educación pública, haciendo de esta un privilegio solo al alcance de las clases altas del país. Los recortes, el 3+2, la LOMCE... nos empujan a una situación de exilio y precariedad que solo podemos combatir plantando cara a los grandes poderes. Porque nuestros derechos no son mercancía, ¡Contra los recortes organízate!

**¡Únete al CES!**

## El Quijote, ese idealista revolucionario.

Se cumplen ya 400 años de la muerte de Cervantes y hace unos meses, después de mucho dinero y de mucho trabajo, se consiguieron encontrar sus restos en un convento de Madrid. Mal precedente tiene Lorca ha de esperar 300 años más para que saquen sus huesos de las cunetas, Lorca o cualquiera de esas más cien mil personas que inexplicablemente siguen haciendo de España el segundo país con más desaparecidos del mundo. Y precisamente lo que sigue, mejor dicho, lo que debería seguir presente de Cervantes no son sus huesos, sino su inconformismo.

Quizá el Quijote hoy no se enfrentase a molinos, sino a políticos corruptos. Y puede que en vez de mozos ayudase a refugiados. Y en vez de liberar prisioneros se atase a las puertas de la casa que van a desahuciar. Y hoy día, el Quijote, se sorprendería de ver que las mujeres no son “delicadas” y “débiles”, son fuertes y orgullosas, y no necesitan a un caballero que las defienda. Quizá Dulcinea

fuese Dulcineo, y al final ambos se casasen por lo civil. Quizá el archienemigo del manchego no fuese el mago Frestón, sino el odio y la ignorancia que cuatrocientos años después siguen campando a sus anchas, y aunque parezca difícil de encajar, lo que más le chocaría sería ver que hay mentalidades en el s XXI que parecen del XVI.

La enseñanza más interesante de la obra es sin duda esa motivación que mueve al Quijote. Son sus principios y sus ideas las que rigen su estilo de vida; siendo capaz de defender estos hasta las últimas consecuencias, morir y vivir por aquello en lo que crees. Esto vale tanto para enarbolar las banderas del odio como para tender puentes entre los que la sociedad ha dicho que somos “diferentes”. Lo más triste de este 400 aniversario, es que ni siquiera cuatro siglos después, seamos capaces de mantener vivo ese espíritu del Quijote en nosotros mismos.

Néstor Prieto Amador. 1B1

# NUESTROS MÚSICOS



## MIRIAM SÁNCHEZ VICENTE. Piano.

Empecé hace un año a tocar el piano. De pequeña, a los ocho años más o menos fui unos meses a clases ya que mi padre nos obligaba a mí y a mis hermanos a tocar un instrumento y en la escuela de música de entonces, solo había guitarra y piano. En cuanto mi padre nos dejó, todos nos borramos de música, no nos gustaba. El año pasado, me entraron ganas de volver a intentarlo porque el piano me gustaba, pero el tipo de clases que di en ese momento, no.

Ahora voy a la escuela de música de Carbajosa y voy dos horas semanales, en un año he aprendido bastante. La verdad es que me entraron ganas de tocar el piano porque unos amigos lo tocaban y cuando me enseñaban me resultaba muy fácil y me gustaba. Cuando toco el piano me evado del mundo, me relajo pero muchas veces cuando estoy practicando una canción y no me sale, me frustro pero sigo intentándolo y al final lo consigo.

Para mí la música es una gran parte de mí, desde pequeña he estado muy influenciada por ella, en mi casa siempre hay música puesta y o mi padre está tocando la guitarra o mi madre cantando. La música es lo mejor que hay cuando sabes disfrutar de ella.

## DAVID HERVALEJO. Saxofón.

Me llamo David y toco el saxofón. Empecé a ir a clases de música porque mi hermana iba, y yo también quería, y cuando me tocó elegir instrumento no quedaban plazas para los que yo quería, así que elegí el saxofón de entre los instrumentos que quedaban. Llevo 5 años tocando el saxo, le suelo dedicar 7-8 horas semanales, y me encanta poder tocar canciones que me gustan, o tocar en grupo con otra gente.



### AINHOA PRIETO. Cantante coro.

La primera vez que oí hablar del coro al que hoy estoy apuntada fue por mi profesora de música en cuarto de primaria. Nos habló de que iban a hacer unas pruebas y yo decidí ir a probar suerte. Fui y vi que sólo había veinte plazas y más de cien personas se presentaron así que pensé que no me iban a coger pero días después me llegó un mensaje de que me habían aceptado y fui al ensayo y estaba realmente a gusto allí.

A día de hoy sigo apuntada y me sigue gustando y por suerte puedo combinarlo bien con los estudios. Creo que esta clase de actividades dan bastante disciplina a la hora de ir a un lugar importante ya que en los conciertos y ensayos tienes que estar con todos los sentidos puestos. Ya poca gente joven se apunta a estas cosas y es una pena ya que si hubiera más gente daría mucho más juego.



### JAVIER HERRERO ALONSO. Piano.

Todo empezó cuando era pequeño. A mi me gustaba muchísimo la música. Estaba apasionado con la música y por esto decidí aprender a tocar un instrumento. Empecé a tocar individualmente en casa con una melódica. Todas las canciones las sacaba de oído y a mi cada vez me gustaba más la música, hasta que decidí que me regalasen un teclado. Esto ocurrió y tuve mi primer teclado. Unos días después decidí apuntarme a una academia donde me enseñarían a tocar y a perfeccionar mis errores. Yo ya llevo dos años en la escuela y cada vez me apasiona más la música.

Le dedico al teclado como una hora y media diaria. Una de las frases que me quedo grabada en la cabeza y que recomendaría es “con paciencia, esfuerzo y determinación puedes llegar hasta donde te propongas”. Yo creo que si sigo por el camino que voy, podré llegar muy lejos... ¡me encantaría!



### NATALIA ROMERO. Tambor.

Me llamo Natalia, tengo catorce años y empecé a tocar el tambor con ocho años. En la banda de Carbajosa llevo tres años porque no me dejaban desfilar porque era pequeña con ocho años.

El instrumento me gusta porque siempre veía a mi tío y a mi prima tocar y esto me atraía. Ahora yo me encargo de enseñar los redobles y las técnicas a los nuevos miembros que llegan a la banda.

Normalmente ensayamos dos o tres días a la semana y en Cuaresma cuatro días de 21:15 a 22:00 h. Mi banda se llama “A.M. María Santísima de la Estrella”. Estoy muy orgullosa de pertenecer a ella.



## JOSUÉ ESCUDERO. Cajón.

Me llamo José Escudero Salazar. Tengo catorce años y empecé a tocar el cajón a los siete años. También sé tocar otros instrumentos como la batería, la guitarra y los timbales.

Sé tocar gracias a mi padre. Él me enseñó a tocar todos estos instrumentos. Casi todos los miembros de mi familia son músicos. Ensayo dos o tres veces a la semana en el culto y en casa. Además de tocar instrumentos, sé cantar y me gusta mucho, aunque ahora controlo menos mi voz porque estoy en la etapa del cambio de voz.

El instrumento que más me gusta es el piano, me encantaría saber tocarlo, pero de momento sé muy poquito. En un futuro, me pondré en el coro de mi iglesia a tocar la batería.



## DANIEL SÁNCHEZ. Guitarrista.

Empecé a tocar la guitarra al rededor de los diez años. No recuerdo el motivo por el cual elegí aprender a tocar este instrumento, pero mereció la pena. A lo largo de estos años me ha servido como una manera de expresarme y desahogarme, y me ha dado muchísimas experiencias que jamás olvidaré.



## ELENA HERVALEJO. Violín y piano.

A los nueve años inicié mis estudios de piano porque me apuntaron mis padres y luego, poco a poco, me fue engancho cada día más.

Hace un año empecé a tocar el violín porque me gustaba mucho y en poco tiempo he aprendido bastante, soy capaz de sacarle sonido a un violín, algo que, con un año de estudio, es poco frecuente.

La música se ha convertido en una parte muy importante de mi vida. El único problema es que cada día puedo tocar menos por los deberes y por todo el tiempo de estudio que necesito.

Lo que siento con la música no lo he sentido jamás





# Estamos cansados de las injusticias que nos rodean

Esta canción en la que tanto hemos trabajado, comenzó con una excursión a la escuela de Música y Artes Escénicas Monk, en la que nos representaron una obra de teatro realista, que seguramente a las personas que la vimos y tenemos una cierta madurez nos ha hecho cambiar de opinión, nos ha

dado fuerza para poder expresarnos y así lo hemos hecho, con un acto simple, a través de la música, en una canción que comienza rogando un cambio y finaliza dando fuerza, para aquellos que alguna vez en su vida necesitaran decir “no” antes de que sea demasiado tarde.

Natalia Manzano, 3E3

No al racismo,  
sí a la dignidad.

Dí "no" fuerte, todos te oirán,  
no al machismo, a la violencia,  
al desprecio y discriminación:  
todos valemos lo mismo.

Frenemos el desprecio a la raza negra,  
o a cualquier otra que no sea la nuestra,  
inventemos un mundo donde no haya racismo:  
fuera el desprecio a los negros o blancos  
que al fin y al cabo somos los mismos.  
Lucha sí estás suprimido para encontrar la libertad.  
Lucha sí te han engañado para encontrar la verdad.

¿La injusticia humana nunca pasará?  
¿Siempre viviremos en la opresión?  
Sin esfuerzo nunca obtendremos la liberación.

La raza negra, la blanca,  
las dos tendrán libertad:  
no tiene por qué haber racismo.

¿Por qué al negro se le hace callar  
y al blanco hablar?

Paseando con mi amiga Libertad  
ví luchar a mis compañeros Amarillo y Verde;  
hablando, vimos que eran iguales... negro, blanco...  
¡qué importa el color!

Y tras este paseo ví que una sociedad de Libertad  
podemos crear;  
todos somos iguales, no importa nada más.

Sueño con un mundo con una sonrisa  
como la de la Mona Lisa

y que éste sea de un único color:  
el gris no está tan mal.

Paseando con mi amiga Libertad  
ví luchar a mis amigos Machismo y Feminismo...  
¡Hagamos que desaparezca la violación!  
No callar cuando haya violencia,  
sí hablar con pasión, buscando siempre la ilusión.

Que haya un mundo de amor con más pasión,  
hablando siempre habrá solución.

Si buscamos una sociedad de igualdad,  
hay que tener dignidad,  
pensar un poco más en la libertad...

Solo son unos meses  
y ya van tantas muertes...

Parémosles los pies,  
¡juntos, hemos de poder!

Tantas familias lloran sus muertes: no es justo  
arrebatarles a su hija, a su prima, a su hermana...

Digamos "no", pero digámoslo fuerte,  
pues sí no, ni nos oirán.

Vive y dí "no", grítalo, sé feliz,  
coge la armas de la pasión, del baile y de la música  
y no dejes de luchar, nunca dejes de luchar.

Todos a favor de la igualdad,  
no más violación ni machismo:

todos debemos comprometernos y  
llevar una vida sin egoísmo.

Cuando te encuentras triste y te rindes,  
te estás fallando y no te sirves.

Ponte música, canta y baila, mírate al espejo y  
ponte firme,

vive, ríe, hazte feliz,

haz que te sientas bien contigo mismo,  
y sobre todo no te rindas por nada del mundo,  
no te dejes caer en el abismo.

¡Sin miedo lo conseguirás!

Por tí, por todas y por las que no están.

Los violines ya suenan tocando melodías,  
cierra los ojos, tal vez después sea de día.

Los instrumentos ya suenan todos bien ordenados,  
la paz, si la buscas, se encuentra en todos los lados.

No quiero un primero, un segundo  
ni un tercer puesto,

solo quiero hacer un rap distinto del resto.

**Elisabeth Blanco, Manuel Carrasco,  
Sara García, Silvia García, Natalia  
Manzano, Andrea Martín, Alejandro  
Rubio y Yasmina Santos (3E3)**

# NUESTROS ARTISTAS

## «EMPIEZO A TENER UN PROBLEMA»

**!! RATAS !!**

*Ya existían en Troya  
Conciencia tengo de ello  
Y por eso,  
Conozco vuestro pellejo  
  
Sois iguales que nosotros  
Presumiendo de cerebro  
Sin daros cuenta,  
que vuestro interior es muy negro*

*Movéis los hilos de todo  
Arrasando sin conciencia  
Y hundiéndonos en el lodo  
Negro de nuestra especie  
Que me deja solo*

*Inmerecido cerebro  
Que no hace lo correcto  
Demostrado lo inhumano  
!Sigo soñando despierto!*

*Cuando todo esto se acabe  
Y llegue ese "sol de invierno"  
Saltará aquel batracio  
Para caer al infierno*

*"en cien años no estaremos" y confirmar lo  
cierto  
Para todos los inhumanos que llevan este  
planeta a desaparecer*

**«VALOR»**

*¿Qué vale un cuerpo sin persona?  
¿Cuánto vale una persona sin cuerpo?  
Cuerpos de porcelana  
Personas hechas a fuego  
Hay que intentar ser persona por encima  
de los egos  
La porcelana es tan frágil!!  
Se deteriora en el tiempo  
Espero que la esencia de mi ego  
Se límite a conseguir  
En tu corazón hacer hueco,  
Que las cosas sin valor  
Son las que yo aprecio*

**«SI YO SUPIERA»**

*Lo que aletea en mi cabeza !!!!  
Si yo supiera!!!  
Poder sacar de mi mente la torpeza  
De no vivir en un acertado planeta  
Con la envidia de volar en otra tierra  
Un lugar de la utopía más cierta  
Si yo supiera!!  
Convencer al devastador en potencia  
De su error supremo, sin marcha atrás,  
Sin reconocer la impotencia de manejar al  
abismo la selva  
Donde vive el alcaudón  
Que aletea en mi cabeza  
Si yo supiera!!!*

## “VOSOTROS”

*¿Quiénes sois???*  
*piensa mi mente;*  
*personas, perfiles, corazones*  
*o simplemente gente,*

*llegáis del norte, del sur*  
*con caras diferentes*  
*compartiendo la utopía*  
*que quizás nunca comience*

*Utopía!! bendita mentira*  
*que nadie reclama*  
*mientras delira*  
*conformado con saber*  
*que tal vez no exista*

*En un lugar mejor*  
*encontraré la alegría*  
*y abrazaros y achucharos*  
*y sentir, esa bendita mentira*

*esclavos de nuestros besos,*  
*esos besos de batracio,*  
*droga que me apacigua,*  
*que me llevan a pensar:*

*¿quiénes sois??*  
*perfiles, corazones o personas.*

Migaja Costal de Paja. 2PRE



Iván Fraile Rubia. 1DIGE

# I GRAPHIC

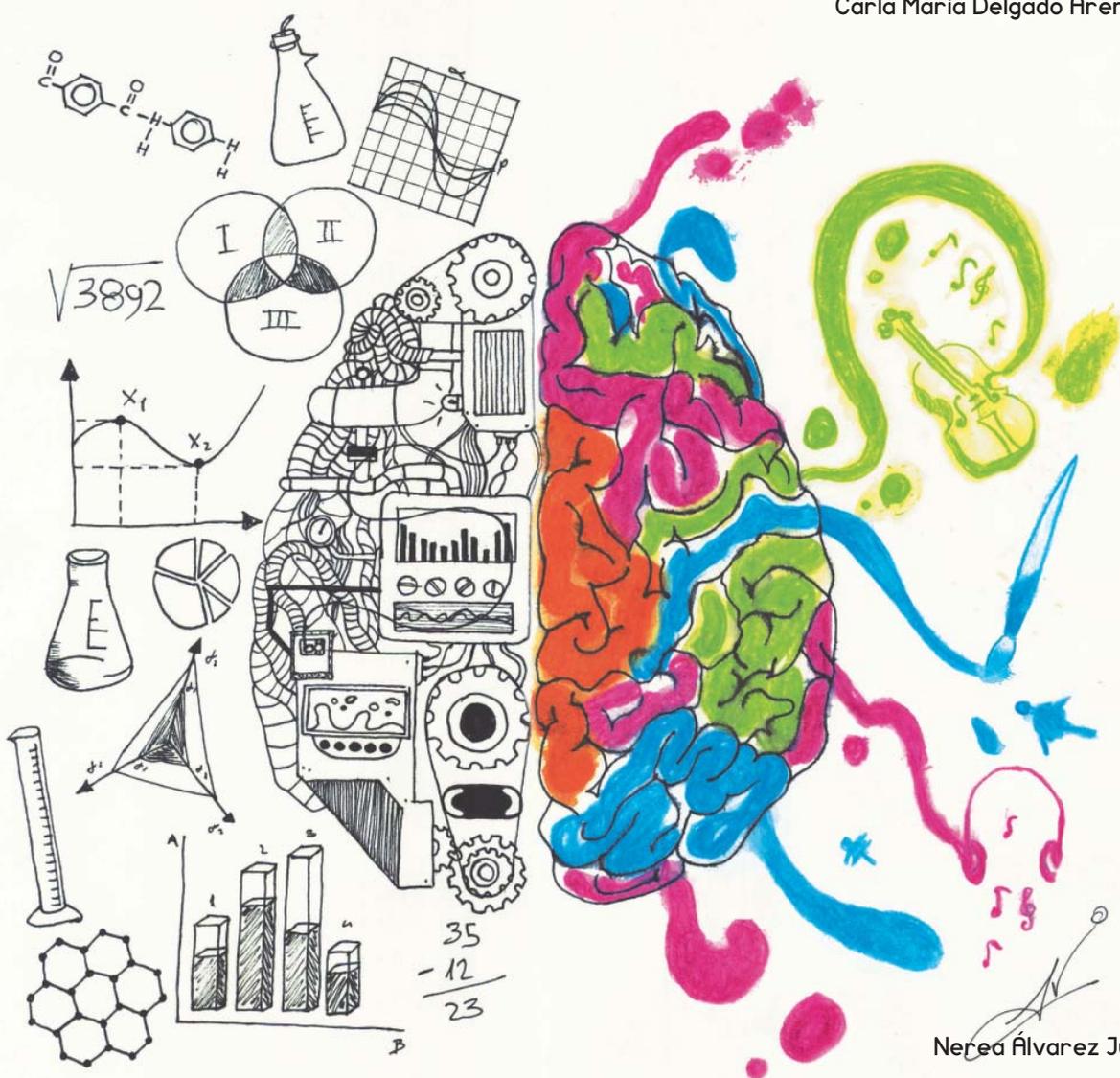
DESIGN



Jorge Merino Calles. 2DE



Carla María Delgado Arenas. 1DEPE



Nerea Álvarez Juste. 1DEPE

# I.E.S. TORRES



**M. Ángeles López**  
(Directora)



**Almudena Mateos**  
(Jefa Estudios)



**M. Rosario Romo**  
(Secretaria)



**Elisa de Arriba**



**José Luis García**



**José García**



**Marta Hernández**



**M. Jesús Hernández**



**Montaña León**

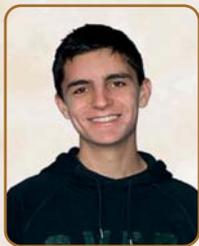


**Raquel López**

## CIENCIAS DE LA NATURALEZA Y LA SALUD



**Marta Aguadero Vidal**



**Sergio Arroyo Rodríguez**



**Daniel Boyero Agudo**



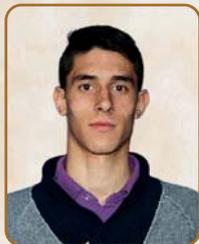
**Raúl Castro de la Torre**



**Francisco Cenual González**



**Alba Díaz Hidalgo**



**Pablo Fraile Herrero**



**Raúl García de Arriba**



**Marta García Hernández**



**Víctor García Iglesias**



**Javier Martín González**



**Ruth Martín Rodríguez**



**Soraya Pérez García**



**Ana M. Rivero García**



**Sergio Rodero Sánchez**



**Daniel Sánchez López**



**Marta Sánchez Marcos**



**Celia Sánchez Pérez**



**Alessandro F. Sánchez Reis**



**Wissal Tariq Chouiyakh**



# VILLARROEL



úl  
pez



José Antonio  
Martín



María  
Martín



M. Vicenta  
Mateos



Manuel José  
Morán



M. Pilar  
Moreno



M. Lourdes  
Rodríguez



Milagros  
Ruíz



Manuel  
Salinero



José Luis  
Sánchez

## HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES



o



**Laura**  
Agudo Vicente



**Álvaro**  
Artiles Sánchez



**Paula**  
Corona Abad



**Sofía**  
Fernández Sánchez



**Nerea**  
García de la Fuente



uez



**Claudia**  
García Nieto



**Carla**  
Heredero Sánchez



**Elena**  
Hervalejo Sancho



**Cristina**  
Hoyas Sánchez



**Beatriz**  
López Juan



ez



**Joana**  
Malmierca Barbero



**Leire**  
Marcos Sánchez



**Erika Y.**  
Pintado Quartara



**Esther**  
Sánchez Martín

## BACHILLERATO

2014-16



# ARTES GRÁFICAS



**Mª Ángeles**  
López Montero



**Antonio**  
Luengo Becerro



**Eva Mª**  
Villegas Sánchez



**Íñigo**  
Fernández Barrio



**Javier**  
Prieto Martín



**Jesús**  
Martín Piñuela



**José Manuel**  
Cruz Rodríguez

## PREIMPRESIÓN



**Cristian Alberto**  
Rodrigo Martín



**David**  
Alfaraz Sánchez



**Sergio**  
Hernández Miguel



**Emilio José**  
Clemente Gómez Lobo



**Enrique**  
Muñoz Alonso



**Jaime**  
Clemente Rubio



**Juan Manuel**  
Chico Cruz



**Miguel Ángel**  
Hernández Martín



**Diego**  
Mateos Garrudo

## PRODUCCIÓN EN INDUSTRIA DE ARTES GRÁFICAS



**Alba**  
Domínguez Gómez



**Alberto**  
de la Nava Hernando



**Alejandro**  
Pérez Vicent



**Daniel**  
Seisdedos Pascuzzo



**Enrique**  
Hernández Simón



**Héctor Antonio**  
Marcos Rodríguez



**Pablo**  
Rodríguez Alegre



**Mª Soledad**  
Gómez del Pulgar Múñez

**Manuel Antonio**  
Hierro López

**Daniel**  
Polo González

# 2014/2016



**Mª del Rosario**  
Pescador Mulas



**Mónica**  
Llorente Olivares



**Montserrat**  
Suárez Martín



**Óscar**  
Cobos Raposo



**Pablo**  
Herrero Teijón



**Mª Pilar**  
Ramos Casado



**Socorro**  
Trancón Moratiel

## RIAS

## DISEÑO Y PRODUCCIÓN EDITORIAL



**Aarón**  
Garrido Roncero



**Álvaro**  
Rodríguez Navarro



**Andrea**  
Honorato Vicente



**Cristian**  
Giménez Celdrán



**Estrella**  
Vicente Granados



**Francisco Gerardo**  
Ripoll Felipe



**Jorge**  
Merino Calles



**Manuel**  
Puertas Terceño



**Marfa**  
Cámara Martín



**Mirela Andrea**  
Enoae



**Moisés**  
Ullán de Arcos



**Pablo**  
Fernández Guillorme



**Paola**  
Santos Cascón



**Paula**  
Gallego Zancas



**Rafael**  
Crespo Lucas



**Rubén**  
López González



**Víctor**  
Sánchez Fraile



**Víctor**  
Yagüe Barbero

# IES TORRES VILLARROEL

1E1



1E2



1E3



1E4



1E5



2E1



2E2



2E3



2E4





3E3



4E1



4E2







Artes Gráficas



2B1



2B2





**IES Torres Villarroel**  
**Avda. Hilario Gollenechea, 42**  
**37008 - Salamanca**

*<http://iestorresvillarroel.centros.educa.jcyl.es>*